

URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU
STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
DOLNOŚLĄSKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
DOLNOŚLĄSKIE
VOIVODSHIP**

**III KWARTAŁ
IIIrd QUARTER 2009**

WROCŁAW **LISTOPAD** 2009
NOVEMBER

Przygotowano w Wydziale Analiz przy współpracy wydziałów branżowych i Informatyki.

Prepared by Division of Analysis in cooperation with trade divisions and Division of Computing.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN - 1508 - 1095

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU, WYDZIAŁ POLIGRAFIИ
Printing: Statistical Office in Wrocław, Printing Department

Zam. 36/2009 – nakład 55 egz.
Order 36/2009 – edition 55 copies

Cena 20,00 zł
Price 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i> 5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i> 10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i> 17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sector</i> 20
LUDNOŚĆ		
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i> 24
PRACA		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i> 24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i> 27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i> 30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i> 31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i> 32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i> 33
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i> 33
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i> 34
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i> 37
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i> 38
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji... I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży II. Wynik finansowy brutto	<i>Financial results of enterprises by section</i> 40 <i>I. Income, cost, financial result from sale</i> 40 <i>II. Gross financial result</i> 41 <i>III. Net financial result</i> 42
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i> 43
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i> 46
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i> 47
CENY		
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services</i> 48
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i> 48
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i> 51
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers</i> 52
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i> 52
INWESTYCJE		
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i> 53
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i> 54
INVESTMENT		

Tablica Table		Strona Page
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ		
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i> 55
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i> 56
ROLNICTWO		
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i> 57
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i> 58
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO		
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i> 59
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of selected products by PRODCOM</i> 62
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i> 64
HANDEL		
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> 65
TURYSTYKA		
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i> 67
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń-wrzesień	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-September</i> 68
35.	Wypadki drogowe	<i>Road traffic accidents</i> 69
36.	Działania ratowniczo-gaśnicze	<i>Rescue-extinguishing activities</i> 69
37.	Pożary według miejsca powstania	<i>Fires by places of occurred</i> 70
38.	Pożary według głównych przyczyn powstania	<i>Fires by main causes</i> 70
x	PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO	TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP 71
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH		
39.	Ruch naturalny ludności w I półroczu 2009 r.	<i>Vital statistics in 1st half-year 2009</i> 72
40.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2009</i> 73
41.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2009</i> 74
42.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2009</i> 75
43.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2009 r.	<i>Dwellings completed in the period I-IX 2009</i> 76
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	<i>Entities of the national economy in 2009</i> 77
45.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX 2009 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX 2009</i> 80
46.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-IX 2009 r.	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-IX 2009</i> 81
47.	Wypadki drogowe w okresie I-IX 2009 r.	<i>Road traffic accidents in the period I-IX 2009</i> 82
48.	Działania ratowniczo-gaśnicze w okresie I-IX 2009 r.	<i>Rescue-extinguishing activities in the period I-IX 2009</i> 83
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE		
49.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i> 84
50.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i> 88
NATIONAL ECONOMY ENTITIES		
AGRICULTURE		
INDUSTRY AND CONSTRUCTION		
TRADE		
TOURISM		
PUBLIC SAFETY		
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS		
BASIC DATA FOR POLAND		

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biułetynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczytając od *Biułetynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogólny podmioty grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biułetynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polsish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasifikowaną według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczone (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półroczonej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczne są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczością półroczej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzinach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilękroć w Biuletynie jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobycia; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa связанego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałą działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałą indywidualną działalności usługowej.

9. Ilękroć w Biuletynie jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobycie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tabelach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*

3) *data on procurement of agricultural products:*

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

8. **The category – enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. **The category – industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. **The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.**

11. **In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).**

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczkach okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tabelach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
sekcje PKD			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade;repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działы PKD			divisions of the NACE
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wypłatania	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	<i>manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>

x

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby			products
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	<i>butter</i>	<i>butter and other fats from milk</i>
akumulatory kwasowo-ołowiowe do pojazdów samochodowych	akumulatory kwasowo-ołowiowe stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych	<i>lead-acid accumulators for motor vehicles</i>	<i>lead-acid accumulators used for starting piston engines for motor vehicles</i>

20. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13rd July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o bezrobociu rejestrowanym dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyci uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwałe bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwali na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniah;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszów.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

Among the **employed** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabitych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
- Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalnością socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
- Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałą działalność operacyjną stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałą działalność operacyjną oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.
- Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania sądowego;
- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowie i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczoną stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pominięciu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.
- 13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**
- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstały w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogólną należność z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.
- This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).
- The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.
- 13. Current assets and liabilities:**
- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabitymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniężne otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in use, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększą wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowie trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno- użytkowych. Badania pogłowie trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowie bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

18. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związaną z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zyczalutowana odpłatość agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez róźnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych konsumentów.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowanego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

25. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

26. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10^3	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10^3	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10^3	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 I–XII	2879,7	308,3	127,5	68,7	x	11,4	x	16
2008 I–XII	2877,1	316,7	113,9	89,4	x	10,0*	x	25
2008 IX.....	2877,3	314,5	102,7	78,0	97,9	9,3	7887	12
X.....	.	315,6	102,3	80,8	99,6	9,2	7542	15
XI.....	.	316,1	107,0	85,3	104,6	9,6	5199	17
XII.....	2877,1	316,7	113,9	89,4	106,5	10,0*	3989	25
2009 I.....	.	316,5	126,9	95,7	111,4	11,0*	5160	29
II.....	.	315,5	135,6	103,2	106,8	11,7*	4651	34
III.....	2876,6	316,1	140,0	110,9	103,2	12,0*	7353	31
IV.....	.	316,4	137,2	114,2	97,3	11,8*	7453	29
V.....	.	316,7	134,0	117,7	97,8	11,6*	7507	27
VI.....	2876,6	316,8	130,6	120,5	97,5	11,3*	7315	27
VII.....	.	316,8	131,1	123,1	100,3	11,4	7548	23
VIII.....	.	315,0	131,7	125,6	100,5	11,4	6549	28
IX.....	.	313,2	134,0	130,5	101,7	11,6	7309	29

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from the Social Insurance Fund</i>	
	w tys. 10^3	A	B	w złotych <i>in zlotys</i>	A	B	w złotych <i>in zlotys</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 I–XII	393,7	107,0	x	2893,48	110,3	x	1273,74	102,9
2008 I–XII	417,9	106,1	x	3156,98	109,1	x	1394,21	109,6
2008 IX.....	418,3	105,3	100,0	3039,89	107,0	94,4	1383,93	108,9
X.....	417,3	104,0	99,7	3104,27	110,6	102,1	.	.
XI.....	414,8	103,1	99,4	3437,30	105,9	110,7	.	.
XII.....	410,7	102,1	99,0	3496,46	104,6	99,6	1394,21	109,6
2009 I.....	425,4	102,3	103,6	3108,53	107,9	88,9	.	.
II.....	421,3	100,6	99,0	3026,37	104,6	97,4	.	.
III.....	420,5	100,8	99,8	3116,52	102,8	103,0	1461,72	110,5
IV.....	418,6	100,3	95,5	3285,47	107,7	105,4	.	.
V.....	416,8	100,0	99,6	3249,44	108,8	98,9	.	.
VI.....	416,6	99,9	99,9	3574,40	101,4	110,0	1494,76	109,4
VII.....	416,0	99,3	99,9	3234,81	103,8	90,5	.	.
VIII.....	415,8	99,4	99,9	3315,43	103,0	102,5	.	.
IX.....	415,7	99,4	100,0	3222,20	106,0	97,2	1507,41	108,9

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004), patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004), patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price index of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żыта rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2007 I–XII	151,5	x	159,8	x	98,5	x	94,7	x
2008 I–XII	89,1	x	84,7	x	99,5	x	122,3	x
2008 IX.....	62,3	90,6	56,5	86,1	101,3	90,5	118,6	105,9
X	58,4	90,3	49,4	86,3	99,7	97,3	131,1	97,1
XI	56,7	96,4	50,1	95,1	102,3	100,8	133,1	96,2
XII	56,5	102,0	48,7	95,8	109,2	103,1	151,4	103,7
2009 I	52,7	99,3	44,9	106,9	103,5	102,0	135,1	97,6
II	58,7	113,4	48,0	106,7	106,4	104,8	120,7	87,1
III.....	54,6	97,7	49,7	101,3	114,6	106,9	113,8	104,2
IV.....	55,4	99,0	51,1	97,4	119,3	100,2	118,4	105,6
V	59,2	102,6	52,5	100,6	114,9	99,8	111,1	102,3
VI	69,0	106,6	62,4	109,6	100,9	96,8	108,1	105,8
VII	79,2	94,7	62,8	82,7	108,8	97,1	101,6	97,6
VIII	76,7	84,5	57,0	82,0	101,4	103,2	96,9	95,4
IX.....	87,6	103,5	63,9	96,5	105,2	94,0	87,2	95,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t $10^3 t$	A		w mln l $10^6 l$	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	76,2	114,4	x	157,1	91,4	x
2008 I–XII	74,0	97,2	x	156,2	99,4	x
2008 IX.....	5,6	118,7	125,6	12,5	100,8	94,2
X	5,2	91,5	92,6	12,4	103,4	98,8
XI	4,5	98,8	87,9	11,6	107,5	93,4
XII	4,6	91,2	102,6	12,1	106,0	104,7
2009 I	4,1	74,5	88,3	12,4	102,8	102,4
II	3,4	61,5	82,4	11,6	102,1	93,6
III.....	4,2	90,8	124,5	13,1	107,9	112,9
IV.....	3,3	59,3	77,5	13,4	110,7	102,3
V	4,5	86,6	138,0	14,2*	107,4*	106,3*
VI	3,8	74,4	84,8	13,8	104,6	96,8*
VII	4,1	102,2	106,1	13,9	102,7	100,8
VIII	3,6	80,2	87,6	13,6	101,9	97,5
IX.....	4,5	81,7	128,0	12,5	100,1	92,6

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry^a</i>									
	ogółem total	górnictwo i wydobycie <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną [△] i gorącą wodę [△] <i>electricity, gas and water supply</i>		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [△] <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
		A	B	A	B	A	B	A	B	
2007 I–XII	116,1	x	118,6	x	119,3	x	99,0	x	102,2	x
2008 I–XII	107,3	x	108,1	x	107,2	x	108,0	x	105,2	x
2008 IX	108,8	127,8	110,4	132,7	108,4	128,6	111,0	112,6	110,3	107,3
X	103,9	103,2	87,9	83,8	105,8	106,0	115,1	113,1	109,7	98,9
XI	95,9	88,1	114,6	115,3	92,4	83,5	105,1	102,5	90,3	80,9
XII	97,9	84,2	134,5	92,1	91,5	79,7	104,8	110,6	100,8	119,4
2009 I	82,8	99,4	94,0	78,8	80,8	106,1	83,5	85,9	102,4	82,6
II	80,6	101,9	90,8	110,2	77,5	101,1	98,0	93,9	94,9	108,8
III	95,1	115,2	107,4	109,3	92,9	117,3	100,0	108,0	95,4	102,9
IV	87,0	97,5	97,2	107,4	84,8	97,3	88,9	80,2	106,6	99,0
V	93,1	95,1	94,1	79,4	94,0	98,3	73,2	88,7	108,7	104,8
VI	98,2	110,4	91,9	121,6	99,9	109,3	83,8	102,4	113,0	106,0
VII	96,6	94,5	86,6	89,3	97,5	93,3	107,1	132,1	107,6	97,3
VIII	102,5	92,1	94,2	89,5	103,3	92,1	107,9	96,8	112,6	97,5
IX	102,9	125,8	93,4	130,7	105,1	127,7	92,3	97,3	109,6	105,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} <i>Construction and assembly production^{bc}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods^c</i>			
	A	B	ogółem total	A	B	A	B	A	B
				A	B				
2007 I–XII	124,4	x	9073	99,0	x	118,1	x		
2008 I–XII	120,4	x	12498	137,7	x	121,0	x		
2008 IX	100,5	115,7	640	59,5	76,2	118,4	101,5		
X	113,8	112,7	1558	156,1	243,4	113,3	106,2		
XI	104,9	78,6	522	53,7	33,5	112,7	94,0		
XII	122,6	165,5	2319	218,4	444,3	117,8	113,9		
2009 I	107,0	42,7	1762	130,7	76,0	114,3	82,8		
II	101,2	98,7	1270	148,0	72,1	107,0	95,1		
III	107,4	123,1	1963	208,6	154,6	104,2	116,4		
IV	106,6	117,1	1236	156,5	63,0	108,0	107,0		
V	103,2	110,8	871	128,1	70,5	106,1	96,3		
VI	116,2	119,4	1297	356,3	148,9	102,0	97,3		
VII	131,9	101,0	1020	62,2	78,6	106,5	104,9		
VIII	129,4	94,0	695	82,8	68,1	108,5	97,6		
IX	138,1	123,5	647	101,1	93,1	108,3	101,4		

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total			w tym of which				
	przemysł ^b industry ^b		sektor prywatny private sector								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
	stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons			w % ogółem % of grand total	w osobach number of persons		w % razem % of total	
2007 I–XII	308308	17949	290359	393675	43510	350165	88,9	214435	26799	187636	87,5
2008 I–XII	316720	14786	301934	417865	43161	374704	89,7	225330	25914	199416	88,5
A	102,7	82,4	104,0	106,1	99,2	107,0	x	105,1	96,7	106,3	x
2008 I–IX	314458	17667	296791	417938	43726	374212	89,5	225826	26457	199369	88,3
I–XII	316720	14786	301934	417865	43161	374704	89,7	225330	25914	199416	88,5
2009 I–III	316122	14478	301644	423711	42344	381367	90,0	218199	25050	193149	88,5
I–VI	316768	14417	302351	420494	41952	378542	90,0	215409	24667	190742	88,5
I–IX	313192	14419	298773	418839	41590	377249	90,1	213915	24307	189608	88,6
A	99,6	81,6	100,7	100,2	95,1	100,8	x	94,7	91,9	95,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
	w osobach number of persons		w % razem % of total	w osobach number of persons		w % razem % of total		
2007 I–XII	24880	1132	23748	95,5	63672	1013	62659	98,4
2008 I–XII	28200	1030	27170	96,3	70136	1012	69124	98,6
A	113,3	91,0	114,4	x	110,2	99,9	110,3	x
2008 I–IX	27978	1038	26940	96,3	69177	697	68480	99,0
I–XII	28200	1030	27170	96,3	70136	1012	69124	98,6
2009 I–III	32895	1138	31757	96,5	74668	517	74151	99,3
I–VI	32840	1165	31675	96,5	74628	514	74114	99,3
I–IX	32904	1133	31771	96,6	74234	498	73736	99,3
A	117,6	109,2	117,9	x	107,3	71,4	107,7	x

a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004), patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Data are presented in according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD2004), see general notes item 1; registered in the REGON register; excluding persons tending private farms b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>							
	w tym <i>of which</i>										
	transport, gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>										
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>					
	w osobach <i>number of persons</i>			w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zl</i>		w % ogółem <i>% of grand total</i>				
2007 I–XII	14611	4956	9655	66,1	2893,48	3355,08	2836,12	98,0			
2008 I–XII	14901	5050	9851	66,1	3156,98	3698,56	3094,60	98,0			
A	102,0	101,9	102,0	x	109,1	110,2	109,1	x			
2008 I–IX	15636	5366	10270	65,7	3096,89	3582,13	3040,19	98,2			
I–XII	14901	5050	9851	66,1	3156,98	3698,56	3094,60	98,0			
2009 I–III	15720	5185	10535	67,0	3099,58	3626,39	3041,09	98,1			
I–VI	15582	5158	10424	66,9	3247,39	3727,08	3194,23	98,4			
I–IX	15648	5178	10470	66,9	3254,79	3791,21	3195,65	98,2			
A	100,1	96,5	101,9	x	105,1	105,8	105,1	x			

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	przemysł ^a <i>industry</i> ^a			budownictwo <i>construction</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zl</i>			w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zl</i>		w % razem <i>% of total</i>	
2007 I–XII	3187,20	3553,96	3134,81	98,4	3116,81	2270,72	3157,14	101,3
2008 I–XII	3421,25	3976,73	3349,06	97,9	3504,35	2595,38	3538,81	101,0
A	107,3	111,9	106,8	x	112,4	114,3	112,1	x
2008 I–IX	3345,11	3845,47	3278,71	98,0	3377,36	2552,58	3409,13	100,9
I–XII	3421,25	3976,73	3349,06	97,9	3504,35	2595,38	3538,81	101,0
2009 I–III	3291,44	3933,10	3208,22	97,5	3310,55	2715,52	3331,87	100,6
I–VI	3542,57	4065,79	3474,90	98,1	3393,41	2842,49	3413,67	100,6
I–IX	3549,92	4142,97	3473,89	97,9	3469,78	2907,21	3489,84	100,6
A	106,1	107,7	106,0	x	102,7	113,9	102,4	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>				transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
w złotych <i>in zl</i>			w % razem <i>% of total</i>		w złotych <i>in zl</i>			w % razem <i>% of total</i>	
2007	I–XII	2555,86	2957,74	2549,37	99,7	2928,71	3092,22	2844,77	97,1
2008	I–XII	2827,29	3334,60	2819,86	99,7	2926,74	3303,50	2733,60	93,4
	A	110,6	112,7	110,6	x	99,9	106,8	96,1	x
2008	I–IX	2801,45	3336,76	2796,00	99,8	2898,46	3266,85	2705,98	93,4
	I–XII	2827,29	3334,60	2819,86	99,7	2926,74	3303,50	2733,60	93,4
2009	I–III	2855,34	2993,55	2854,38	100,0	2758,07	3323,16	2479,95	89,9
	I–VI	2894,66	3033,40	2893,70	100,0	2815,62	3383,59	2534,57	90,0
	I–IX	2885,87	3102,39	2884,41	99,9	2854,36	3444,51	2562,50	89,8
	A	103,0	93,0	103,2	x	98,5	105,4	94,7	x

(cd.) (cont.)									
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		Nakłady inwestycyjne ^a <i>Investment outlays ^a</i>				Produkcja sprzedana przemysłu ^b <i>Sold production of industry ^b</i>			
		ogółem <i>total</i>		sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>		sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
		w milionach złotych <i>10⁶ zl</i>		w % ogółem <i>% of total</i>		w milionach złotych <i>10⁶ zl</i>		w % ogółem <i>% of total</i>	
2007	I–XII	11170,0	1131,6	10038,3	89,9	71784,3	6134,4	65649,9	91,5
2008	I–XII	11161,3	1282,7	9878,6	88,5	73427,7	6484,1	66943,6	91,2
	A	99,9	113,3	98,4	x	107,3	x	x	x
2008	I–IX	7619,9	833,3	6786,6	89,1	55414,5	4938,5	50476,0	91,1
	I–XII	11161,3	1282,7	9878,6	88,5	73427,7	6484,1	66943,6	91,2
2009	I–III	1901,7	167,7	1734,0	91,2	17662,7	1683,8	15978,9	90,5
	I–VI	4111,5	440,9	3670,6	89,3	36895,5	3326,5	33569,0	91,0
	I–IX	6213,9	788,6	5425,4	87,3	56625,5	4877,6	51747,8	91,4
	A	81,5	94,6	79,9	x	95,2	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 9; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Przychody z całokształu działalności ^a <i>Income from total activity^a</i>				Koszty uzyskania przychodów z całokształu działalności ^b <i>Cost of income acquisition from the whole activity^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>				
2007 I–XII	116332,0	10112,8	106219,2	91,3	106648,5	9275,9	97372,6	91,3
2008 I–XII	126948,7	9643,9	117304,8	92,4	120318,5	8951,8	111366,8	92,6
A	109,1	95,4	110,4	x	112,8	96,5	114,4	x
2008 I–IX	94060,9	6894,4	87166,5	92,7	87617,2	6420,6	81196,6	92,7
I–XII	126948,7	9643,9	117304,8	92,4	120318,5	8951,8	111366,8	92,6
2009 I–III	30900,4	2378,9	28521,6	92,3	29312,1	2172,0	27140,1	92,6
I–VI	63103,7	4572,3	58531,4	92,8	58676,8	4132,8	54544,0	93,0
I–IX	97042,7	6944,4	90098,3	92,8	90800,1	6144,2	84655,9	93,2
A	103,2	100,7	103,4	x	103,6	95,7	104,3	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Wynik finansowy netto ^c w mln zł <i>Net financial result^c 10⁶ zł</i>			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % <i>Profitability rate of turnover^d in %</i>					
				brutto ^e <i>gross^e</i>			netto ^f <i>net^f</i>		
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
2007 I–XII	8033,2	652,8	7380,3	8,3	8,3	8,3	6,9	6,5	6,9
2008 I–XII	5184,3	528,9	4655,4	5,2	7,2	5,1	4,1	5,5	4,0
A	64,5	81,0	63,1	x	x	x	x	x	x
2008 I–IX	5255,8	336,0	4919,8	6,9	6,9	6,8	5,6	4,9	5,6
I–XII	5184,3	528,9	4655,4	5,2	7,2	5,1	4,1	5,5	4,0
2009 I–III	1319,9	156,9	1163,0	5,2	9,0	4,9	4,3	6,6	4,1
I–VI	3810,8	357,6	3453,2	7,0	9,8	6,8	6,0	7,8	5,9
I–IX	5260,0	637,7	4622,4	6,4	11,6	6,0	5,4	9,2	5,1
A	100,1	189,8	94,0	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12,9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształu działalności.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12,9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Mażeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Mażeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>											
2007 I–XII	2878410	18582	27591	29815	189	-2224	6,5	9,6	10,4	6,9	-0,8
2008 I–XII	2877059	19087	29847	30465	220	-618	6,6	10,4	10,6	7,4	-0,2
A	100,0	102,7	108,2	102,2	116,4	x	x	x	x	x	x
Kwartaly: <i>Quarters:</i>											
2008 II	2876832	4926	7366	7553	54	-187	6,9	10,3	10,5	7,3	-0,3
III	2877345	8221	7950	7052	47	898	11,4	11,1	9,8	5,9	1,3
IV	2877059	3950	7214	7581	61	-367	5,5	10,0	10,6	8,5	-0,5
2009 I	2876604	1839	8048	8760	48	-712	2,6	11,2	12,2	6,0	-1,0
II	2876641	5060	7080	7234	65	-154	7,0	9,9	10,1	9,2	-0,2
A	100,0	102,7	96,1	95,8	120,4	x	x	x	x	x	x
B	100,0	275,2	88,0	82,6	135,4	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total		W tym <i>Of which</i>				
			przemysł ^a <i>industry</i> ^a				
			w tym	<i>of which</i>			
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>							
			razem total	razem total	w tym <i>of which</i>		
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	
produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 IX	434959	227031	178543	12923	418	8214	
X	433441	226004	177423	12918	418	7940	
XI	431099	224088	175493	12954	414	7835	
XII	425738	220963	172556	12972	415	7634	
2009 I	441488	221673	173493	13583	675	7387	
II	437987	219964	171906	13431	676	7120	
III	436721	218015	170160	13666	674	6828	
IV	435208	216041	168222	13615	676	6668	
V	434405	215463	167728	13617	677	6478	
VI	433774	214528	166767	13624	660	6535	
VII	433153	213616	165851	13686	644	6410	
VIII	433501	213141	165390	13586	642	6636	
IX	433626	213116	165404	13590	604	6991	
A	99,7	93,9	92,6	105,2	144,5	85,1	
B	100,0	100,0	100,0	100,0	94,1	105,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)		w tym of which			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			w tym of which		
	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 IX	10117	2821	3272	2483	1222	4409
X	10015	2769	3260	2485	1217	4446
XI	9938	2714	3235	2450	1270	4489
XII	9845	2643	3200	2437	1270	4437
2009 I	9372	2672	3200	2346	1290	4456
II	9139	2603	3017	2323	1275	4455
III	9177	2577	3050	2319	1243	4566
IV	9332	2537	2876	2297	1224	4564
V	9466	2506	2912	2334	1221	4544
VI	9264	2475	2907	2365	1196	4561
VII	9161	2411	2947	2367	1186	4612
VIII	9021	2420	2877	2327	1170	4648
IX	9087	2410	2789	2294	1174	4676
A	89,8	85,4	85,2	92,4	96,1	106,1
B	100,7	99,6	96,9	98,6	100,3	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)		w tym of which			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			w tym of which		
	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumi i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałynych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metal</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 IX	2984	11764	11868	1629	17356	8039
X	2892	11562	11463	1626	17317	8195
XI	2986	11386	11246	1625	17081	8247
XII	2961	11163	11146	1611	16768	8156
2009 I	2928	11463	11506	1596	17585	7993
II	2961	11387	11360	1668	17517	7810
III	2980	11211	11157	1572	16998	7946
IV	2982	11119	11050	1639	16836	8066
V	2978	11253	11084	1630	16877	8322
VI	2985	11226	11056	1623	16845	8433
VII	2985	11199	11058	1526	16848	8421
VIII	2982	11018	11055	1516	16857	8500
IX	2991	11204	11023	1493	16863	8677
A	100,2	95,2	92,9	91,7	97,2	107,9
B	100,3	101,7	99,7	98,5	100,0	102,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>		w tym <i>of which</i>				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 IX	15055	14674	21800	3277	14248	12982	
X	14936	14870	21715	3291	14112	12968	
XI	14875	14771	21274	3260	13534	13004	
XII	14553	14555	20506	3260	13353	12993	
2009 I	13995	14834	19957	3188	13062	12822	
II	13983	14660	19443	3838	12845	12817	
III	13929	14360	18791	3787	12782	12682	
IV	13644	14136	18292	3753	12512	12690	
V	13668	13984	17843	3665	12390	12662	
VI	13495	13749	17661	3590	12247	12657	
VII	13259	13603	17621	3515	12117	12664	
VIII	13141	13536	17571	3477	12111	12656	
IX	13144	13453	17121	3442	12040	12646	
A	87,3	91,7	78,5	105,0	84,5	97,4	
B	100,0	99,4	97,4	99,0	99,4	99,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	
	budownictwo <i>construction</i>			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawą ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 IX	29793	11895	9955	7943	74390	5668	
X	29818	11832	10013	7973	74881	6010	
XI	29755	11738	10006	8011	74682	6067	
XII	29234	11539	9871	7824	74521	6004	
2009 I	34067	13830	10388	9849	78953	6352	
II	33794	13467	10474	9853	78350	6322	
III	34137	13602	10668	9867	77840	6302	
IV	33843	13398	10838	9607	78125	6304	
V	33947	13354	10950	9643	78114	6300	
VI	33956	13242	11045	9669	77938	6261	
VII	33892	13241	11191	9460	78097	6238	
VIII	34077	13293	11296	9488	78237	6279	
IX	34102	13367	11303	9432	78299	6289	
A	114,5	112,4	113,5	118,7	105,3	111,0	
B	100,1	100,6	100,1	99,4	100,1	100,2	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.*a* See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wsparcia administrative and support service activities
	razem total	w tym	of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 IX	14771	12946	1718	13817	5315	4622	44469
X	14178	12339	1732	14272	5314	4657	43498
XI	14099	12287	1697	14726	5294	4670	43040
XII	14000	12192	1694	14883	5274	4685	41718
2009 I	15533	13565	1844	15721	5880	4802	41184
II	15532	13574	1835	15647	5976	4858	40214
III	15637	13433	2092	15763	5692	4784	41397
IV	15588	13413	2065	15672	5752	4786	41974
V	15476	13321	2046	15695	5733	4769	42180
VI	15416	13250	2059	15820	5773	4778	42515
VII	15513	13307	2100	16007	5726	4761	42198
VIII	15492	13276	2099	16193	5639	4756	41850
IX	15584	13311	2162	15911	5590	4805	41883
A	105,5	102,8	125,8	115,2	105,2	104,0	94,2
B	100,6	100,3	103,0	98,3	99,1	101,0	100,1

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		razem total	razem total	przemysł ^a industry ^a			produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	
				w tym	of which	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 I–XII	393675	214435	166565	11973	509		8871	
2008 I–XII	417865	225330	177064	12143	436		8409	
2009 I–IX	418839	213915	166278	13545	648		6848	
A	100,2	94,7	93,6	113,3	145,3		80,0	
2008 IX	418334	224508	176239	12678	415		8106	
X	417285	223952	175662	12656	415		7928	
XI	414827	222131	173792	12660	414		7841	
XII	410708	219441	171154	12783	407		7638	
2009 I	425359	219576	171561	13442	675		7384	
II	421270	217366	169544	13182	667		7124	
III	420523	215304	167538	13402	663		6799	
IV	418627	213334	165723	13352	673		6628	
V	416791	212225	164656	13374	673		6358	
VI	416568	211748	164193	13357	659		6447	
VII	416009	210932	163362	13431	648		6381	
VIII	415757	210216	162645	13363	641		6543	
IX	415686	210214	162685	13360	604		6860	
A	99,4	93,6	92,3	105,4	145,5		84,6	
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		94,2	104,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.*a* See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>		w tym <i>of which</i>			
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>			w tym <i>of which</i>		
		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
A	B						
2007	I–XII	9107	2742	3267	2412	1198	3438
2008	I–XII	9498	2798	3485	2483	1192	4354
2009	I–IX	8387	2403	2879	2303	1186	4556
	A	87,8	85,3	81,8	92,4	96,8	106,4
2008	IX	9336	2769	3212	2471	1197	4352
	X	9201	2778	3190	2471	1190	4386
	XI	9081	2766	3175	2441	1235	4452
	XII	8909	2647	3159	2424	1237	4415
2009	I	8428	2633	3116	2330	1253	4439
	II	7932	2594	2975	2300	1237	4425
	III	8007	2470	2983	2290	1213	4507
	IV	8493	2427	2803	2282	1196	4530
	V	8595	2369	2767	2282	1191	4514
	VI	8422	2336	2830	2331	1163	4520
	VII	8320	2257	2869	2364	1161	4552
	VIII	8163	2233	2899	2311	1143	4594
	IX	8189	2310	2718	2294	1137	4638
	A	87,7	83,4	84,6	92,8	95,0	106,6
	B	100,3	103,4	93,8	99,3	99,5	101,0

(cd.) (*cont.*)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumi i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałymineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	2793	9810	12600	1650	15377	6238
2008 I–XII	2897	11794	12325	1653	16580	8113
2009 I–IX	2953	11108	11068	1558	16820	8286
A	102,7	94,6	89,0	94,1	100,3	102,1
2008 IX	2938	11713	11815	1630	17117	8025
X	2965	11566	11498	1626	17107	8126
XI	2962	11352	11287	1626	16906	8087
XII	2949	11054	11113	1624	16674	8152
2009 I	2917	11238	11413	1586	17396	8018
II	2925	11220	11256	1660	17329	7817
III	2957	11189	11020	1571	16761	7938
IV	2965	10951	10943	1636	16473	8016
V	2954	11069	10924	1621	16337	8245
VI	2972	11022	10915	1619	16477	8374
VII	2962	10981	10972	1516	16461	8413
VIII	2959	10764	10924	1508	16416	8443
IX	2969	10953	10912	1488	16465	8629
A	101,1	93,5	92,4	91,3	96,2	107,5
B	100,3	101,8	99,9	98,7	100,3	102,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas steam and air conditioning supply</i>	
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)		w tym of which					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				w tym of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007 I–XII	13915	13432	20064	3523	13586		13283		
2008 I–XII	14691	14772	21334	3538	14225		12951		
2009 I–IX	13544	13889	18286	3602	12096		12652		
	A	92,2	95,3	85,8	99,2	84,7	97,7		
2008 IX	14886	14636	21618	3262	14183		12955		
X	14805	14847	21618	3267	14133		12940		
XI	14746	14761	21328	3245	13579		12961		
XII	14543	14579	20567	3246	13376		12998		
2009 I	13944	14793	20118	3174	12944		12797		
II	13884	14636	19475	3811	12792		12792		
III	13733	14410	18816	3772	12597		12678		
IV	13488	14111	18307	3736	12387		12665		
V	13415	13916	17841	3653	12349		12646		
VI	13322	13732	17651	3579	12254		12629		
VII	13158	13533	17577	3507	12104		12629		
VIII	13053	13457	17488	3461	12081		12630		
IX	13037	13389	17048	3423	12043		12611		
	A	87,6	91,5	78,9	104,9	84,9	97,3		
	B	99,9	99,5	97,5	98,9	99,7	99,8		

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas steam and air conditioning supply</i>
		budownictwo <i>construction</i>		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
		razem <i>total</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawą ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 I–XII	24880	9745	8401	6734	63672	5446	25416	32810
2008 I–XII	28200	11054	9533	7613	70136	5832	28833	35471
2009 I–IX	32904	12789	10752	9363	74234	6167	30153	37914
	A	117,6	115,0	114,5	125,4	107,3	112,6	107,2
2008 IX	28441	11150	9752	7539	70900	5412	29331	36157
X	28485	11104	9825	7556	71280	5824	29323	36133
XI	28393	10969	9843	7581	70965	5853	29095	36017
XII	28165	10832	9781	7552	70817	5786	28785	36246
2009 I	32611	12922	10266	9423	75720	6126	31290	38304
II	32380	12688	10323	9369	74687	6112	30669	37906
III	32677	12860	10443	9374	74719	6076	30194	38449
IV	32640	12699	10640	9301	74563	6095	30028	38440
V	32523	12537	10734	9252	74386	6076	30033	38277
VI	32766	12560	10898	9308	74113	6048	30000	38065
VII	32596	12607	10986	9003	74197	6131	30016	38050
VIII	32851	12682	11122	9047	74181	6069	30017	38095
IX	32880	12694	11171	9015	74089	6059	29933	38097
	A	115,6	113,8	114,6	119,6	104,5	112,0	102,1
	B	100,1	100,1	100,4	99,6	99,9	99,8	100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i> ^Δ	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wsparcia <i>administrative and support service activities</i>
		w tym	of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
		razem total	transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport</i> ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>				
2007	I–XII	14611	13157	1332	9025	4768	4358	41811
2008	I–XII	14901	13039	1754	9849	5149	4626	40481
2009	I–IX	15648	13440	2097	11344	5505	4713	38653
	A	100,1	97,4	120,8	115,3	106,6	103,2	94,8
2008	IX	14719	12911	1701	9978	5212	4558	40479
	X	14116	12292	1716	10338	5210	4593	39679
	XI	14019	12222	1682	10481	5210	4587	39391
	XII	13987	12183	1690	10635	5187	4618	38462
2009	I	15456	13496	1836	11484	5764	4718	37424
	II	15493	13549	1820	11492	5860	4760	36781
	III	15605	13399	2094	11474	5589	4712	38193
	IV	15525	13363	2052	11404	5646	4717	38638
	V	15379	13240	2030	11399	5640	4699	38779
	VI	15359	13206	2046	11464	5665	4704	39004
	VII	15472	13277	2089	11539	5613	4694	39133
	VIII	15431	13231	2090	11656	5542	4695	38906
	IX	15442	13227	2104	11725	5503	4733	39142
	A	104,9	102,4	123,7	117,5	105,6	103,8	96,7
	B	100,1	100,0	100,7	100,6	99,3	100,8	100,6

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a <i>out of job for period longer than 1 year^a</i>	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b <i>in period of 12 months since completion of education^b</i>	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat <i>of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age</i>
				razem total	w tym: zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
w liczbach bezwzględnych in absolute members									
2008 IX	102704	60123	18914	83790	2171	85328	35327	4069	1043
X	102255	59562	18413	83842	2180	18135	.	4161	1144
XI	106975	61011	18665	88310	2409	86858	.	4271	1234
XII.....	113890	63378	19363	94527	2531	90961	33312	4695	1309
2009 I	126921	67473	20727	106194	2995	99733	.	5352	1434
II	135609	70348	21651	113958	3265	105413	.	5981	1577
III	139957	71713	21646	118311	3654	107493	33087	6030	1492
IV	137212	70357	20972	116240	3821	104010	.	3773	1460
V	134006	69205	20973	113033	4026	100685	.	4731	1413
VI	130644	67629	20633	110011	4007	97485	30708	3791	967
VII	131056	68426	20803	110253	3977	98198	.	4425	1224
VIII	131699	69427	21247	110452	3890	100048	.	5226	1612
IX	133981	70597	21995	111986	3975	103092	30741	6659	1734
A	130,5	117,4	116,3	133,7	183,1	120,8	87,0	163,7	166,3
B	101,7	101,7	103,5	101,4	102,2	103,0	100,1	127,4	107,6

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a Stan w której miesiącu konczy się kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodologiczne p.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received <i>jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 IX	9,3	19850	22005	8728	7887	8385
X	9,2	20296	20745	7696	7542	6634
XI	9,6	19901	15181	5664	5199	6221
XII	10,0*	21318	14403	5583	3989	4626
2009 I	11,0*	25523	12492	4474	5160	4309
II	11,7*	21220	12532	4595	4651	3969
III	12,0*	22462	18114	6298	7353	4493
IV	11,8*	18493	21238	8117	7453	4665
V	11,6*	17922	21128	8369	7507	4928
VI	11,3*	18200	21562	7604	7315	4929
VII	11,4	21200	20788	7252	7548	5682
VIII	11,4	18631	17988	6888	6549	4645
IX	11,6	24868	22586	9075	7309	4633
A	x	125,3	102,6	104,0	92,7	55,3
B	x	133,5	125,6	131,8	111,6	99,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI

NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					
	ogółem <i>total</i>	z ogółem of total				
		do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	długotrwałe bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 IX	102704	17869	53496	27972	32004	11646
X	102255	17824	51714	27848	31581	11644
XI	106975	18637	52116	28948	32892	11899
XII	113890	19762	53493	30806	34911	12352
2009 I	126921	22783	55509	33460	38317	13223
II	135609	24957	55972	34731	40735	13796
III	139957	25609	55486	35421	41766	14216
IV	137212	24944	53681	34742	40490	13886
V	134006	24702	52035	34045	39542	13602
VI	130644	23800	50380	33506	38314	13208
VII	131056	24089	50140	33737	37731	13194
VIII	131699	24436	50265	33627	37781	13450
IX	133981	25946	50405	33771	38331	13764
A	130,5	145,2	94,2	120,7	119,8	118,2
B	101,7	106,2	100,3	100,4	101,5	102,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŽU PRACY
Stan w końcu miesiąca
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem <i>Of which of educational level</i>				W wieku <i>In age</i>				
		wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodo- wym ^a <i>secondary vocational^a</i>	średnim ogólno- kształcącym <i>general secondary</i>	zasadni- czym zawo- dowym <i>basic vocational</i>	poniżej 25 lat <i>below age 25</i>	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej <i>55 age and more</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2008 IX	102704	7518	23029	9375	28499	17869	27305	17491	28063	11976
XII	113890	8456	24600	10261	32437	19762	30414	19629	31047	13038
2009 III	139957	9790	29860	12572	41291	25609	39010	24495	35806	15037
VI	130644	9636	28831	12645	37968	23800	36612	22984	32620	14628
IX	133981	11175	29618	12966	38802	25946	37393	23367	32115	15160
A	130,5	148,6	128,6	138,3	136,2	145,2	136,9	133,6	114,4	126,6
B	102,6	116,0	102,7	102,5	102,2	109,0	102,1	101,7	98,5	103,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{b,c} <i>By duration of unemployment^{b,c}</i>						Według stażu pracy w latach ^c <i>By work seniority in years^c</i>						
	1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>													
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>													
2008 IX	17186	18470	14206	17515	12394	22933	14439	20447	13605	17936	14241	3122	18914
XII	16292	29854	18481	15951	12810	20502	16073	23499	15043	20140	16004	3768	19363
2009 III	20426	35991	30023	20430	13777	19310	20182	30947	18859	24291	19075	4957	21646
VI	16658	25248	31037	26993	13295	17413	17959	28854	17554	22536	18150	4958	20633
IX	22604	26374	23273	30989	14495	16246	18747	29616	17845	22554	18142	5082	21995
A	131,5	142,8	163,8	176,9	117,0	70,8	129,8	144,8	131,2	125,7	127,4	162,8	116,3
B	135,7	104,5	75,0	114,8	109,0	93,3	104,4	102,6	101,7	100,1	100,0	102,5	106,6

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate		
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 IV–VI	2366	1151	104	1111	53,0	48,6		
VII–IX	2417	1169	113	1135	53,0	48,4		
X–XII	2412	1158	114	1140	52,7	48,0		
2009 I–III	2388	1141	133	1114	53,4	47,8		
IV–VI	2315	1126	119	1070	53,8	48,6		
A	97,8	97,8	114,4	96,3	x	x		
B	96,9	98,7	89,5	96,1	x	x		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %			z wykształceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym ^b by primary and basic vocational education attainment ^b	
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total	
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2008 IV–VI	104	54	61	42	8,3	7,2	9,6	6,8	11,6
VII–IX	113	66	77	36	8,8	6,6	11,3	8,5	9,6
X–XII	114	54	81	33	9,0	8,6	9,6	9,0	8,9
2009 I–III	133	66	96	38	10,4	9,5	11,6	10,6	10,2
IV–VI	119	51	84	34	9,6	9,8	9,1	9,3	9,9
A	114,4	94,4	137,7	81,0	x	x	x	x	x
B	89,5	77,3	87,5	89,5	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

b Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	razem total	W tym Of which			
			przemysł ^a industry ^a			
			w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
						produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	2893,48	3187,20	2589,68	2085,16	1952,88	2009,56
2008 I–XII	3156,98	3421,25	2839,24	2532,66	2223,81	2212,46
2009 I–IX	3254,79	3549,92	2969,88	2681,93	2987,91	2419,92
A	105,1	106,1	105,1	107,6	132,1	108,0
2008 IX	3039,89	3223,74	2851,04	2642,29	2249,88	2242,45
X	3104,27	3266,32	2878,55	2739,02	2024,34	2222,28
XI	3437,30	3859,79	2854,14	2604,09	2103,86	1963,08
XII	3496,46	3843,50	2889,28	2547,39	2287,96	2195,09
2009 I	3108,53	3328,00	2892,20	2515,15	3073,78	2254,37
II	3026,37	3227,85	2901,02	2636,44	2873,61	2210,40
III	3116,52	3317,71	2917,02	2658,47	2852,94	2341,83
IV	3285,47	3547,15	2970,84	2823,79	2910,10	2670,75
V	3249,44	3602,47	2906,67	2603,66	2885,44	2500,98
VI	3574,40	4203,90	2970,42	2666,57	3027,01	2373,48
VII	3234,81	3489,98	3051,76	2704,07	3000,77	2610,94
VIII	3315,43	3682,58	3065,96	2739,63	2971,61	2374,45
IX	3222,20	3504,92	2968,03	2744,52	3071,19	2431,24
A	106,0	108,7	104,1	103,9	136,5	108,4
B	97,2	95,2	96,8	100,2	103,4	102,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS			W tym Of which			
			przemysł ^a industry ^a			
			w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		w tym of which	
			produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products
						poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media
						produkcja chemicaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	1408,61	1844,98	1736,29	2249,70	2643,52	2924,38
2008 I–XII	1520,08	1940,52	1961,32	2484,83	2900,24	3183,52
2009 I–IX	1537,13	2130,39	2123,68	2559,13	2904,97	3389,12
A	101,3	108,4	107,3	104,5	101,6	106,9
2008 IX	1535,71	1888,05	1910,77	2493,93	2861,32	3341,13
X	1556,60	1912,92	1996,49	2642,82	3109,08	3214,46
XI	1464,14	1758,68	1923,21	2397,87	2892,06	3018,44
XII	1520,08	1790,56	1895,00	2558,91	2898,22	3374,41
2009 I	1508,97	1887,92	1998,62	2489,36	2848,84	3447,11
II	1544,69	2151,58	1962,96	2537,65	2832,17	3272,63
III	1555,53	2033,93	2079,32	2583,62	2955,48	3221,01
IV	1520,19	2085,95	2215,77	2541,54	2857,19	3306,84
V	1551,26	2091,47	2198,81	2551,62	2856,34	3464,82
VI	1569,51	2113,23	2250,14	2384,98	2878,42	3450,77
VII	1643,09	2281,35	2183,72	2636,34	3006,80	3561,14
VIII	1588,50	2179,09	2162,09	2621,20	3009,62	3190,84
IX	1541,07	2214,81	2096,39	2585,35	2853,74	3422,16
A	100,3	117,3	109,7	103,7	99,7	102,4
B	97,0	101,6	97,0	98,6	94,8	107,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZL (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
			przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)			
			w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
		w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic product</i>	produkcja wyrobów z pozostały mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali ^Δ <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	4559,85	2544,13	2771,23	2711,53	2511,30	2574,85
2008 I–XII	4763,21	2748,38	2875,05	2986,50	2779,49	2580,97
2009 I–IX	5157,90	2986,78	3003,81	3165,43	2792,65	2645,38
A	109,4	109,5	105,7	107,0	100,5	103,3
2008 IX	4674,00	2762,10	2975,29	2983,25	2839,71	2585,05
X	4992,85	2746,65	2999,34	3151,29	2864,79	2650,25
XI	4691,83	2780,05	2863,83	3035,55	2793,04	2669,68
XII.	4902,37	2850,60	2926,35	3069,58	2855,09	2491,43
2009 I	4710,83	2953,60	2875,32	3097,48	2743,22	2681,08
II.	6629,78	2927,79	2812,23	3047,83	2798,02	2511,95
III	5042,31	2814,81	2906,68	3165,25	2810,23	2514,46
IV	5175,24	2933,48	3062,73	3117,05	2751,07	2542,33
V	5166,66	2905,39	2925,25	3198,21	2774,86	2552,16
VI	5004,51	3231,31	3146,49	3065,47	2721,80	2577,60
VII.	4965,70	3029,37	3079,48	3373,55	2803,23	2738,08
VIII.	4720,28	2976,67	3073,82	3237,60	2844,12	2668,34
IX	4754,23	3029,55	3204,69	3067,61	2872,69	2604,23
A	101,7	109,7	107,7	102,8	101,2	100,7
B	100,7	101,8	104,3	94,7	101,0	97,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
			przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			
			w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			
		w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	2624,12	3230,21	3203,21	3100,34	2139,78	4142,09
2008 I–XII	2879,39	3489,34	3422,44	3747,29	2426,00	4571,13
2009 I–IX	2993,96	3454,52	3783,86	3507,18	2497,57	4895,36
A	103,6	99,7	110,0	94,3	104,5	108,4
2008 IX	2826,43	3439,92	3325,10	4097,85	2434,71	4516,74
X	2867,70	3488,42	3329,47	3737,47	2509,58	4786,25
XI	2830,60	3718,23	3441,76	3881,20	2417,10	4645,05
XII.	2820,14	3620,93	3395,02	3892,95	2666,76	4576,87
2009 I	2875,00	3362,96	3570,95	3765,60	2432,96	5003,95
II.	2943,82	3373,43	3544,90	3650,56	2385,21	3958,33
III	3156,00	3349,35	3598,02	3626,62	2401,49	4670,26
IV	2898,12	3577,74	3760,20	3785,60	2354,60	6302,61
V	3034,54	3314,33	3553,13	3675,83	2420,11	4364,26
VI	2987,41	3488,95	3854,03	3251,27	2394,70	4533,03
VII.	3037,68	3582,07	4014,51	3526,69	2463,43	5370,36
VIII.	3040,82	3505,05	4498,22	3311,36	2456,63	5120,59
IX	2970,12	3411,88	3685,14	3284,57	2507,11	4635,58
A	105,1	99,2	110,8	80,2	103,0	102,6
B	97,7	97,3	81,9	99,2	102,1	90,5

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIECZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which			
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawą ^Δ <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007 I–XII	3116,81	3038,02	2977,32	3404,84	2555,86	2774,45	2987,95	2184,87	
2008 I–XII	3504,35	3369,91	3493,69	3712,90	2827,29	3072,17	3247,82	2445,19	
2009 I–IX	3469,78	3228,15	3587,86	3664,21	2885,87	3199,90	3362,47	2455,75	
A	102,7	96,8	106,6	106,0	103,0	105,4	104,6	100,9	
2008 IX	3609,31	3651,75	3546,35	3628,00	2806,53	3129,16	3163,22	2468,89	
X	3805,55	3576,77	3685,90	4297,33	2876,09	3193,30	3331,45	2455,42	
XI	3891,91	3353,81	3807,37	4780,25	2855,02	3087,36	3259,00	2490,92	
XII	4026,21	3490,33	3960,01	4880,56	2939,63	3181,56	3456,81	2490,29	
2009 I	3323,66	3224,79	3259,78	3528,83	2865,31	3212,90	3319,66	2438,58	
II	3245,61	3115,06	3138,16	3540,79	2808,84	3133,87	3226,27	2418,70	
III	3334,13	3127,04	3243,53	3719,17	2885,58	3090,01	3385,27	2460,87	
IV	3505,35	3301,78	3679,35	3584,25	3000,61	3280,39	3490,06	2573,92	
V	3477,83	3129,79	3654,81	3744,12	2823,25	3218,05	3297,75	2388,27	
VI	3508,44	3229,92	3784,35	3561,22	2858,62	3145,85	3350,64	2425,21	
VII	3607,44	3280,12	3816,27	3810,97	2884,64	3353,58	3350,41	2441,65	
VIII	3620,90	3274,01	3862,37	3810,32	2857,54	3222,36	3360,77	2402,91	
IX	3583,43	3255,44	3805,98	3769,50	2867,18	3227,48	3328,71	2447,26	
A	99,3	89,1	107,3	103,9	102,2	103,1	105,2	99,1	
B	99,0	99,4	98,5	98,9	100,3	100,2	99,0	101,8	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
 a See general notes item 9.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	w tym	of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	razem total	transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 I–XII	2928,71	2915,05	2761,02	2159,65	4933,48	2707,54	1665,76
2008 I–XII	2926,74	2889,94	3000,83	2180,72	5241,33	2926,41	1978,00
2009 I–IX	2854,36	2783,32	3120,66	2480,15	5395,09	3088,59	2109,82
A	98,5	97,4	103,6	104,0	103,8	108,4	108,4
2008 IX	2925,92	2873,19	3172,78	2419,23	5380,70	2989,84	1846,53
X	2936,36	2883,79	3145,40	2432,12	5047,06	3033,36	1986,95
XI	3095,78	3060,12	3189,95	2480,08	5185,78	2821,63	1969,73
XII	3157,65	3179,16	2782,37	2464,93	5527,07	3646,21	1937,61
2009 I	2798,25	2768,38	2768,46	2509,01	5369,12	2953,94	1913,23
II	2634,37	2590,69	2763,41	2362,09	5190,20	2883,82	2010,91
III	2851,97	2823,40	2885,00	2537,89	5642,69	3193,12	2033,25
IV	2815,52	2702,67	3291,86	2435,99	5442,22	3087,36	2156,63
V	2775,51	2698,71	3096,85	2407,90	5263,92	3060,18	2031,48
VI	2981,22	2941,31	3095,75	2465,71	5407,64	3217,96	1993,79
VII	2916,31	2816,39	3254,81	2504,52	5213,34	3288,75	2122,69
VIII	2875,62	2814,04	3095,69	2609,81	5118,24	3040,32	2049,24
IX	2982,07	2917,04	3224,24	2436,87	4936,62	3138,07	1983,71
A	101,9	101,5	101,6	100,7	91,7	105,0	107,4
B	103,7	103,7	104,2	93,4	96,5	103,2	96,8

**TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a**

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund		rolników indywidualnych farmers		
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	rolników indywidualnych farmers
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2007 I–XII	673,4	608,4	64,9	1273,74	1338,21	1112,82	1212,85	905,07
2008 I–XII	679,1	617,0	62,1	1394,21	1462,50	1211,84	1316,95	956,48
A	100,8	101,4	95,7	109,5	109,3	108,9	108,6	105,7
2008 I–IX	677,6	615,2	62,4	1383,93	1453,12	1203,15	1306,21	953,30
I–XII	679,1	617,0	62,1	1394,21	1462,50	1211,84	1316,95	956,48
2009 I–III	686,4	626,1	60,3	1461,72	1530,17	1272,93	1370,32	985,32
I–VI	687,3	627,4	59,9	1494,76	1567,49	1291,92	1398,00	1004,32
I–IX	687,4	627,9	59,5	1507,41	1580,88	1299,35	1410,76	1010,55
A	101,5	102,1	95,4	108,9	108,8	108,0	108,0	106,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.
a See methodological notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>			
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych 10^6 zł							
2007 I-XII	116332,0	78032,7	34243,9	2242,0	154,4	1813,5	
2008 I-IX	94060,9	61585,9	29288,7	1663,0	121,6	1523,3	
I-XII	126948,7	82711,1	39291,1	2468,2	173,5	2478,3	
2009 I-III	30900,4	20269,9	9195,4	625,9	41,2	809,3	
I-VI	63103,7	42156,5	18326,7	902,0	89,0	1718,5	
I-IX	97042,7	64653,0	28999,1	1301,6	144,5	2088,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>					koszty finansowe <i>financial costs</i>	
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>			
				w milionach złotych 10^6 zł			
w milionach złotych 10^6 zł							
2007 I-XII	106648,5	73106,6	29491,6		1779,6	2270,6	
2008 I-IX	87617,2	59184,4	25221,4		1332,5	1878,9	
I-XII	120318,5	80048,3	33712,1		2218,2	4339,9	
2009 I-III	29312,1	18766,7	8142,8		537,7	1864,9	
I-VI	58676,8	39157,5	16039,6		1002,4	2477,3	
I-IX	90800,1	60394,8	25837,6		1429,3	3138,3	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
 a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6zl						
2007 I–XII	9678,3	9683,5	-1,4	9682,1	10240,0	557,9
2008 I–IX	6468,8	6443,7	1,1	6444,8	7235,1	790,3
I–XII	8241,8	6630,2	7,3	6637,4	8696,7	2059,3
2009 I–III	2555,8	1588,4	11,2	1599,6	2609,8	1010,3
I–VI	5286,1	4426,9	-3,1	4423,8	5332,4	908,6
I–IX	7419,7	6242,6	-5,5	6237,2	7126,5	889,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6zl						
2007 I–XII	1649,0	1617,3	31,7	8033,2	8600,6	567,4
2008 I–IX	1189,0	1157,6	31,5	5255,8	6048,5	792,7
I–XII	1453,1	1430,0	23,2	5184,3	7218,7	2034,4
2009 I–III	279,7	273,3	6,3	1319,9	2325,4	1005,5
I–VI	613,0	605,2	7,8	3810,8	4726,6	915,8
I–IX	977,1	964,1	13,0	5260,0	6113,7	853,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

**TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a**
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwórz- anie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>informa- tion and communi- cation</i>	obsługa rynków nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	W tym <i>Of which</i>	

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007	I–XII	112276,6	48482,0	6830,6	1352,6	4653,2	28442,3	2078,3	885,3	1222,3	458,0
2008	I–IX	90874,6	39163,2	6943,5	1260,8	3756,0	22372,3	1496,2	769,1	929,2	319,7
	I–XII	122002,2	52005,3	9951,9	1615,0	5403,2	30047,7	1898,4	1078,1	1261,9	436,6
2009	I–III	29465,3	12265,7	3068,7	335,1	905,5	7500,8	509,3	268,3	286,3	121,3
	I–VI	60483,2	25606,2	5501,0	683,0	2334,5	15121,9	1026,2	558,7	564,0	236,8
	I–IX	93652,2	39294,5	7987,2	1065,4	4013,7	24139,4	1636,3	852,4	848,7	350,6

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of sold products, goods and materials 10⁶ zł

2007	I–XII	102598,3	46212,8	6035,0	1307,6	4308,8	27770,6	2069,0	790,5	1169,0	458,2
2008	I–IX	84405,8	37398,3	6582,4	1168,1	3571,9	21920,7	1500,9	681,0	908,9	326,8
	I–XII	113760,4	49775,4	8990,6	1521,6	5092,1	29406,9	1898,6	969,6	1449,2	446,6
2009	I–III	26909,5	11440,2	2538,6	319,8	893,9	7312,5	504,3	254,1	268,2	124,7
	I–VI	55197,1	23696,4	4762,2	654,9	2223,2	14496,5	1012,1	527,6	536,1	241,6
	I–IX	86232,4	36765,1	6968,8	1014,5	3784,5	23436,2	1600,0	801,1	809,1	354,4

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007	I–XII	9678,3	2269,2	795,5	45,1	344,4	671,8	9,4	94,8	53,3	-0,2
2008	I–IX	6468,8	1765,0	361,2	92,8	184,1	451,6	-4,8	88,1	20,2	-7,1
	I–XII	8241,8	2229,9	961,3	93,4	311,1	640,8	-0,2	108,5	-187,3	-10,0
2009	I–III	2555,8	825,5	530,1	15,3	11,7	188,2	5,0	14,2	18,1	-3,4
	I–VI	5286,1	1909,8	738,8	28,1	111,2	625,4	14,1	31,1	28,0	-4,8
	I–IX	7419,7	2529,4	1018,4	50,8	229,2	703,2	36,3	51,3	39,7	-3,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (ed.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>									
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochoadowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i> ^Δ	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>											
2007	I–XII	10240,0	2797,8	559,1	82,8	365,5	838,9	74,4	95,5	54,1	11,9
2008	I–IX	7235,1	2087,9	283,5	109,9	253,5	653,4	37,5	89,1	38,0	79,2
	I–XII	8696,7	2289,3	537,3	111,5	354,5	848,0	48,1	111,5	42,6	138,7
2009	I–III	2609,8	856,2	311,1	24,2	85,7	251,9	13,2	25,6	23,4	2,7
	I–VI	5332,4	1598,3	552,8	44,2	174,6	654,4	34,4	47,9	36,2	50,9
	I–IX	7126,5	2234,3	828,5	68,8	278,1	669,3	54,4	82,1	56,5	35,7
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>											
2007	I–XII	557,9	419,1	-	7,4	8,3	69,3	16,2	4,7	5,2	-
2008	I–IX	790,3	459,5	53,1	4,6	62,0	98,0	15,2	4,0	34,1	0,2
	I–XII	2059,3	1463,5	6,9	6,7	35,5	156,4	21,6	10,6	270,1	0,3
2009	I–III	1010,3	718,9	-	4,5	67,6	117,1	10,6	10,7	8,7	3,1
	I–VI	908,6	659,0	0,8	5,2	47,7	117,5	13,4	17,3	16,6	0,4
	I–IX	889,3	612,4	5,3	6,6	37,3	126,3	11,7	27,0	23,7	0,5
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>											
2007	I–XII	9682,1	2378,7	559,1	75,4	357,1	769,6	58,3	90,8	48,9	11,9
2008	I–IX	6444,8	1628,5	230,4	105,3	191,5	555,4	22,3	85,1	3,9	79,0
	I–XII	6637,4	825,8	530,4	104,8	319,1	691,6	26,5	100,9	-227,4	138,4
2009	I–III	1599,6	137,3	311,1	19,7	18,0	134,8	2,6	14,9	14,7	-0,4
	I–VI	4423,8	939,3	552,0	39,0	126,9	537,0	21,0	30,6	19,6	50,4
	I–IX	6237,2	1622,0	823,1	62,2	240,8	543,0	42,8	55,1	32,8	35,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwórz- anie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>informa- tion and communica- tion</i>	obsługa rynków nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	W tym <i>Of which</i>	
2007 I–XII	8600,6	2464,3	435,4	63,4	307,3	684,6	59,8	79,9	100,9	10,4	Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>	
2008 I–IX	6048,5	1806,5	220,0	84,2	214,5	533,4	32,6	72,1	32,7	66,2		
I–XII	7218,7	1972,2	431,9	83,7	292,1	690,7	38,9	87,8	35,2	114,0		
2009 I–III	2325,4	885,8	248,2	20,6	76,4	214,9	11,7	21,6	18,2	2,4		
I–VI	4726,6	1538,7	466,8	36,7	157,2	584,7	29,7	40,5	21,0	41,6		
I–IX	6113,7	2023,0	686,7	55,7	240,9	557,2	46,4	68,9	35,4	33,9		
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>												
2007 I–XII	567,4	424,5	-	7,3	7,6	71,2	16,2	4,9	6,3	0,0		
2008 I–IX	792,7	460,3	45,0	4,7	59,9	101,4	15,3	5,9	33,3	0,2		
I–XII	2034,4	1457,7	5,8	6,8	35,5	156,4	21,3	12,6	254,5	0,5		
2009 I–III	1005,5	710,1	-	4,7	68,7	118,2	10,8	11,1	9,0	3,2		
I–VI	915,8	663,7	0,8	5,3	48,3	117,3	13,4	17,6	17,7	0,4		
I–IX	853,7	571,4	5,7	6,7	39,1	129,3	12,0	27,4	21,8	0,5		
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>												
2007 I–XII	8033,2	2039,8	435,4	56,0	299,8	613,3	43,6	75,0	94,7	10,4		
2008 I–IX	5255,8	1346,2	174,9	79,5	154,6	432,0	17,3	66,2	-0,5	66,0		
I–XII	5184,3	514,5	426,1	76,8	256,7	534,3	17,6	75,2	-219,3	113,5		
2009 I–III	1319,9	175,8	248,2	15,9	7,7	96,7	0,9	10,5	9,2	-0,9		
I–VI	3810,8	874,9	466,1	31,4	109,0	467,4	16,3	22,9	3,4	41,2		
I–IX	5260,0	1451,6	681,0	49,0	201,8	428,0	34,3	41,5	13,7	33,4		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH

WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>infor- ma- tion and communi- cation</i>	obsługa rynków nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2007 I-XII	8,6	4,7	11,6	3,3	7,4	2,4	0,4	10,7	4,4	-0,0
2008 I-IX	7,1	4,5	5,2	7,4	4,9	2,0	-0,3	11,5	2,2	-2,2
I-XII	6,8	4,3	9,7	5,8	5,8	2,1	-0,0	10,1	-14,8	-2,3
2009 I-III	8,7	6,7	17,3	4,6	1,3	2,5	1,0	5,3	6,3	-2,8
I-VI	8,7	7,5	13,4	4,1	4,8	4,1	1,4	5,6	5,0	-2,0
I-IX	7,9	6,4	12,8	4,8	5,7	2,9	2,2	6,0	4,7	-1,1

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2007 I-XII	91,7	95,2	92,3	94,6	92,5	97,4	97,4	90,0	96,2	97,5
2008 I-IX	93,1	96,0	96,8	91,9	95,0	97,6	98,6	89,5	99,6	81,1
I-XII	94,8	98,5	94,8	93,7	94,2	97,8	98,7	91,5	117,5	77,4
2009 I-III	94,9	99,0	90,0	94,3	98,1	98,3	99,5	94,8	95,0	100,3
I-VI	93,0	96,4	90,2	94,5	94,7	96,5	98,0	94,8	96,6	83,6
I-IX	93,6	96,0	89,9	94,4	94,1	97,8	97,5	93,9	96,2	91,4

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2007 I-XII	8,3	4,8	7,7	5,4	7,5	2,6	2,6	10,0	3,8	2,5
2009 I-IX	6,9	4,0	3,2	8,1	5,0	2,4	1,4	10,5	0,4	18,9
I-XII	5,2	1,5	5,2	6,3	5,8	2,2	1,3	8,5	-17,5	22,6
2009 I-III	5,2	1,1	10,0	5,7	1,9	1,7	0,5	5,2	5,0	-0,3
I-VI	7,0	3,5	9,8	5,5	5,3	3,5	2,0	5,2	3,4	16,4
I-IX	6,4	4,0	10,1	5,6	5,9	2,2	2,5	6,1	3,8	8,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwórz- anie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^D <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>informa- tion and communi- cation</i>	obsługa rynków nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	W tym <i>Of which</i>	

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2007 I-XII	6,9	4,1	6,0	4,0	6,3	2,1	2,0	8,3	7,4	2,2
2008 I-IX	5,6	3,3	2,5	6,1	4,0	1,9	1,1	8,2	-0,1	15,7
I-XII	4,1	1,0	4,2	4,6	4,6	1,7	0,9	6,3	-16,9	18,5
2009 I-III	4,3	1,3	8,0	4,6	0,8	1,2	0,2	3,7	3,1	-0,6
I-VI	6,0	3,3	8,3	4,4	4,5	3,0	1,5	3,9	0,6	13,4
I-IX	5,4	3,6	8,3	4,4	4,9	1,7	2,0	4,6	1,6	8,2

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

The first degree financial liquidity indicator in %

2007 I-XII	35,1	20,9	64,0	99,6	41,7	16,7	15,2	71,5	49,9	179,7
2008 I-IX	31,3	20,1	53,6	78,4	29,0	15,6	22,0	101,2	35,6	128,4
I-XII	34,0	23,2	49,8	80,2	44,7	18,0	22,7	66,3	39,7	103,4
2009 I-III	32,0	19,5	43,5	78,1	41,8	16,3	27,5	84,9	43,5	102,9
I-VI	31,3	26,0	54,0	75,8	30,6	15,3	25,3	64,5	35,5	82,8
I-IX	31,7	27,8	59,9	73,8	32,5	14,6	25,9	77,0	55,9	120,2

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

The second degree financial liquidity indicator in %

2007 I-XII	103,8	89,2	121,6	204,1	112,7	78,4	76,3	119,4	162,4	240,9
2008 I-IX	105,0	94,9	116,8	195,4	103,7	78,1	91,0	169,6	142,0	171,5
I-XII	100,8	86,6	128,1	159,8	120,9	73,7	75,1	163,2	126,9	133,6
2009 I-III	101,4	87,0	135,3	170,3	114,6	71,4	89,8	155,4	129,1	136,4
I-VI	97,4	95,8	132,7	161,1	110,6	72,0	93,3	126,0	134,2	119,3
I-IX	103,4	101,6	145,8	170,9	111,5	73,5	95,8	140,3	147,8	166,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>								
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo konstrukcji <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa nowa transportacja i storage <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja informacyjna i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2007 I–XII	1286	591	17	44	112	218	42	21	22	20
2008 I–IX	1392	630	18	47	124	235	52	24	26	22
I–XII	1401	634	18	47	124	238	50	25	26	22
2009 I–III	1395	608	16	47	139	242	52	25	26	23
I–VI	1418	617	16	47	140	247	53	26	27	23
I–IX	1429	621	16	47	141	247	56	26	26	23

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I–XII	79,9	78,7	100,0	68,2	92,9	86,7	59,5	85,7	72,7	70,0
2008 I–IX	71,6	66,8	55,6	74,5	75,8	79,6	59,6	75,0	73,1	68,2
I–XII	73,1	65,3	94,4	78,7	83,9	83,6	66,0	72,0	73,1	68,2
2009 I–III	61,4	60,0	100,0	55,3	59,0	63,2	61,5	64,0	76,9	52,2
I–VI	68,3	63,5	93,8	63,8	67,1	71,7	73,6	73,1	77,8	73,9
I–IX	70,1	65,2	68,8	68,1	68,8	72,5	66,1	73,1	80,8	73,9

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007 I–XII	84,6	84,8	100,0	86,8	97,0	72,9	85,2	92,3	70,8	66,9
2008 I–IX	75,0	78,0	34,3	92,4	72,3	68,9	78,3	91,0	37,1	73,9
I–XII	75,7	64,8	99,7	94,6	91,5	71,9	84,1	89,1	51,5	67,2
2009 I–III	73,3	68,1	100,0	85,4	76,0	64,0	41,6	88,1	85,1	48,2
I–VI	77,5	71,1	99,7	89,4	76,2	68,9	89,7	92,3	75,1	76,8
I–IX	83,1	74,2	97,4	88,0	89,8	87,0	84,2	91,9	84,3	74,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets						
	ogółem <i>grand total</i>	razem <i>total</i>	zapasy stocks		należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		
			w tym	of which	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>	
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>			
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2007 XII	36948,9	10483,1	1916,6	2919,1	17066,9	13193,4	
2009 IX	41521,6	11598,1	1819,8	3339,6	20369,4	15952,4	
XII	42049,6	11412,0	2288,3	3353,8	19814,3	14811,9	
2009 III	43660,5	11749,9	2286,0	3489,4	21137,9	16091,6	
VI	45366,8	11459,1	1942,7	3410,7	22297,6	17173,4	
IX	45405,2	11781,1	1804,6	3545,8	22560,0	17445,3	
(dok.) (cont.)							
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>			Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>	
			w tym of which				
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services^d</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2007 XII	8712,0	687,0	24827,5	5212,5	12476,5	2849,0	12991,3
2008 IX	8654,7	899,3	27638,1	6308,2	13570,9	2628,7	14770,7
XII	10098,1	725,3	29684,4	6953,2	14450,3	2462,1	15153,7
2009 III	9758,3	1014,4	30480,4	7507,4	14896,4	2525,6	15454,8
VI	10560,1	1050,1	33718,8	7251,9	15100,5	2704,8	15042,3
IX	9991,3	1072,8	31473,7	6283,7	15833,6	2709,2	15671,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services.

c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2009 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of September 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets								Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				
	ogółem grand total	w tym of which				w tym of which				ogółem total	kredyty bankowe i po- życzki ^c bank credits and loans ^c		
		zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliv- eries and services ^d	inwest- ycje krótko- ter- minowe short- term invest- ments					
		razem total	w tym produkty gotowe finished products	towary goods	razem total								
w milionach złotych 10 ⁶ zł													
OGÓŁEM	45405,2	11781,1	1804,6	3545,8	22560,0	17445,3	9991,3	31473,7	6283,7	15833,6			
<i>TOTAL</i>													
w tym:													
<i>of which:</i>													
Przetwórstwo przemysłowe	19776,1	5187,5	1215,8	362,7	10366,2	8883,3	3906,0	14046,0	2384,1	8298,1			
<i>Manufacturing</i>													
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	2746,9	285,3	7,9	7,0	1358,4	958,4	947,5	1582,1	189,6	598,1			
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>													
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	471,9	53,1	1,2	22,5	232,0	184,1	176,1	238,7	29,0	79,8			
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>													
Budownictwo	2883,3	707,6	100,8	167,8	1379,5	1222,0	567,7	1746,4	248,8	1060,2			
<i>Construction</i>													
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	8480,6	3244,0	123,8	2851,7	4110,2	3552,2	1015,5	6971,9	1175,6	4336,7			
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>													
Transport i gospodarka magazynowa	518,3	40,1	-	26,4	332,6	278,1	123,5	476,3	71,4	217,2			
<i>Transportation and storage</i>													
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	252,7	19,3	0,1	9,5	98,6	80,4	119,8	155,7	25,3	63,2			
<i>Accommodation and catering^Δ</i>													
Informacja i komunikacja	502,3	40,1	4,8	24,2	276,3	238,9	168,2	300,9	141,8	114,4			
<i>Information and communication</i>													
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	267,7	14,6	-	0,0	69,6	63,1	179,9	149,6	31,6	53,2			
<i>Real estate activities</i>													

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

CENY**PRICES**

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalkoholowe <i>food</i> <i>and non-</i> <i>alcoholic</i> <i>beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic</i> <i>beverages</i> <i>and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing</i> <i>and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation</i> <i>and culture</i>	edukacja <i>education</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2007 I–XII	102,8	105,4	103,6	94,6	103,3	102,6	102,2	99,7	103,4
2008 I–XII	104,8	107,0	107,0	94,7	107,7	103,5	103,3	98,7	106,9
2008 IV–VI	104,7	107,6	106,3	94,8	107,3	103,3	104,4	97,7	106,4
VII–IX	105,3	108,0	107,1	94,1	108,3	103,8	104,2	99,2	107,9
X–XII	104,5	104,3	108,2	95,5	109,4	103,7	97,6	100,9	107,2
2009 I–III	103,8	104,8	108,2	94,2	109,5	103,6	93,4	101,0	106,7
IV–VI	104,3	105,8	109,9	93,6	108,4	103,8	96,6	102,6	106,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2008		2009	
	wrzesień <i>September</i>	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	A
		w złotych <i>in zlotys</i>		
Ryż – za 1 kg <i>Rice – per kg</i>		4,64	4,55	4,66
Bulka pszenna – za 50 g <i>Wheat roll – per 50 g</i>		0,45	0,43	0,43
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg <i>Wheat-rye bread – per 0,5 kg</i>		2,06	2,07	2,07
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg <i>Wheat flour "Poznańska" – per kg</i>		2,11	1,89	1,92
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg <i>Pearl-barley – per 0,5 kg</i>		1,83	1,75	1,80
Mięso – za 1 kg: <i>Meat – per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef) <i>beef: bone-in (roast beef)</i>		18,78	20,42	20,42
bez kości (z udzca) <i>boneless (gammon)</i>		26,13	28,75	28,61
wieprzowe z kością (schab środkowy) <i>pork, bone-in (centre loin)</i>		15,17	15,68	15,53
Kurczęta patroszone – za 1 kg <i>Disembowelled chicken – per kg</i>		6,35	7,42	6,78
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg <i>Pork ham, boiled – per kg</i>		21,89	22,77	23,52
Kiełbasa – za 1 kg: <i>Sausage – per kg:</i>				
„Myśliwska”		24,92	26,26	26,95
„Toruńska”		13,76	14,33	14,61
				106,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
			w złotych	in złotys
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				A
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg	15,84	18,63	18,23	115,1
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Mleko krowie spożywczne – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,77	2,75	2,72	98,2
<i> fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,81	1,81	1,77	97,8
<i> fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarzogowy półthustny	12,20	12,25	12,30	100,8
<i> semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	17,77	16,97	16,34	92,0
<i> ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,51	1,51	1,51	100,0
<i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,41	0,45	0,44	107,3
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,67	3,38	3,37	91,8
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
Margaryna – za 400 g	3,47	3,31	3,21	92,5
<i>Margarine – per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	6,45	6,45	6,24	96,7
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	6,13	5,37	7,37	120,2
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	1,87	4,04	1,83	97,9
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	1,81	2,13	1,98	109,4
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg	1,11	1,34	0,91	82,0
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,55	3,37	3,04	119,2
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,15	3,28	3,41	108,3
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	5,93	6,00	6,03	101,7
<i>Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,71	2,98	3,12	115,1
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,52	3,60	3,59	102,0
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,74	2,92	2,89	105,5
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				
Papierosy „Mars” – za 20 szt	7,06	7,83	8,48	120,1
<i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl	500,40	471,76	484,26	96,8
<i>Men's suit, elana and wool – per set</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
			w złotych	in zlotys
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				A
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt	119,34	128,78	129,02	108,1
<i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt	91,00	88,74	87,59	96,3
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt	20,69	22,48	22,22	107,4
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt	3,21	3,28	3,15	98,1
<i>Women's tights thin, plain – per piece</i>				
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	25,64	26,26	27,15	105,9
<i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwię nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie	160,76	171,05	170,30	105,9
men's				
damskie	142,11	154,64	149,55	105,2
women's				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	32,06	33,94	35,41	110,4
<i>Resoling men's shoes – per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt	119,53	128,16	131,36	109,9
<i>Sink fixture – per piece</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	2,83	3,04	3,07	108,5
<i>Cold water by munical water-system – per m³</i>				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	46,73	60,88	60,88	130,3
<i>Refuse collection – per m³</i>				
Węgiel kamienny – za 1 t	610,00	679,61	711,19	116,6
<i>Hard coal – per t</i>				
Ciepła woda – za 1 m ³	13,95	14,25	14,69	105,3
<i>Hot water – per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	21,57	21,54	21,81	101,1
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Recznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt	14,87	15,75	17,02	114,5
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>				
Mikser elektryczny – za 1 szt	167,35	168,76	167,88	100,3
<i>Food mixer, electric – per piece</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt	363,63	334,88	332,53	91,4
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt	8,66	9,22	9,44	109,0
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>				
Proszek do prania – za 0,6 kg	5,10	5,44	5,58	109,4
<i>Washing powder – per 0,6 kg</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	62,06	66,18	66,76	107,6
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l	4,47	4,46	4,41	98,7
<i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>				
Bilet normalny jednorazowy na przejazd autobusem miejskim	2,14	2,06	2,15	100,5
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	14,19	14,59	14,59	102,8
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych <i>in zlotys</i>	A		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Odtwarzacz DVD – za 1 szt	232,32	211,71	201,98	86,9
DVD player – per piece				
Bilet normalny do kina	14,00	14,07	14,07	100,5
Regular cinema ticket				
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz	1,49	1,59	1,59	106,7
Local daily newspaper – per copy				
Strzyżenie włosów męskich	14,00	14,29	14,47	103,4
Men's hair-cutting				
Mydło toaletowe – za 100 g	1,51	1,55	1,63	107,9
Toilet soap – per 100 g				
Pasta do zębów – za 75 ml	9,11	8,99	9,20	101,0
Tooth-paste – per 75 ml				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywice rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zlotys per hl
	pszenicy wheat	żыта rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w złotych za 1 dt <i>in zlotys per dt</i>	w złotych za 1 kg wagi żywnej <i>in zlotys per kg live weight</i>			
2007 I–XII	70,28	61,63	32,09	3,84	3,58	3,52	108,96
2008 I–XII	62,65	52,18	31,83	3,82	4,38	3,39	111,95
A	89,1	84,7	99,2	99,5	122,3	96,3	102,7
2008 IX	51,91	41,10	31,38	4,01	5,17	3,44	103,40
X	46,87	35,46	28,10	3,90	5,02	3,18	102,76
XI	45,18	33,73	31,60	3,93	4,83	3,26	99,95
XII.	46,10	32,31	38,78	4,05	5,01	2,95	98,05
2009 I	45,79	34,55	.	4,13	4,89	3,41	95,81
II	51,91	36,87	.	4,33	4,26	3,67	94,41
III	50,74	37,35	.	4,63	4,44	3,77	93,86
IV	50,24	36,38	45,61	4,64	4,69	3,65	94,43
V	51,53	36,61	42,85	4,63	4,80	3,45	93,03
VI	54,92	40,13	48,19	4,48	5,08	3,65	91,93
VII	51,99	33,19	38,74	4,35	4,96	3,82	91,35
VIII	43,94	27,21	36,05	4,49	7,73	3,88	91,61
IX	45,47	26,25	27,76	4,22	4,51	3,48	92,23
A	87,6	63,9	88,5	105,2	87,2	101,2	89,2
B	103,5	96,5	77,0	94,0	95,3	89,7	100,7

^a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a
	pszenicy wheat	żыта rye	jęczmienia barley	owsa oats	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w złotych za 1 dt <i>in złotys per dt</i>				
2007 I–XII	81,29	68,44	62,79	65,43	113,42
2008 I–XII	95,04	91,11	80,67	89,17	71,67
A	116,9	133,1	128,5	136,3	63,2
2008 IX	100,00	.	.	.	90,70
X	76,67	.	.	.	84,64
XI	73,75	.	.	.	88,98
XII	76,67	.	.	.	86,91
2009 I	88,75	.	.	.	88,38
II	87,50	.	.	.	90,00
III .....	.	.	.	.	96,05
IV	87,50	63,33	.	.	100,83
V	88,75	.	.	.	88,38
VI	68,00	.	.	.	116,84
VII	71,25	58,33	.	.	90,09
VIII	67,50	.	.	.	81,93
IX	60,88	60,00	54,50	.	82,61
A	60,9	.	.	.	91,1
B	90,2	.	.	.	100,8

a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of				Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Market-place prices to procurement prices of wheat	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes			
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		
2008 IX	12,6	5,7	16,7	5,0	1,9
X	14,3	5,9	17,9	4,9	1,6
XI	14,2	5,4	15,1	4,9	1,6
XII	15,7	5,8	12,8	5,1	1,7
2009 I	14,0	5,6	.	5,1	1,9
II	11,5	4,7	.	4,5	1,7
III	12,0	4,6	.	4,7	.
IV	7,4	13,0	4,7	10,2	5,0	1,7
V	13,0	5,5	11,2	5,2	1,7
VI	12,7	4,3	10,6	5,5	1,2
VII	7,9	15,0	5,5	12,7	5,5	1,4
VIII	17,5	5,8	13,1	5,1	1,5
IX	7,5	17,3	5,4	16,1	4,9	1,3
A	.	137,3	94,7	96,4	98,0	68,4
B	.	98,9	93,1	122,9	96,1	86,7

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>					
2007 I–XII	11169954	11169357	2999618	4825925	3170605
2008 I–IX.....	7619937	7618582	1891045	3236292	2297125
I–XII	11161273	11159440	2868717	4880002	3130352
2009 I–III.....	1901699	1901668	509455	791202	535236
I–VI.....	4111487	4111411	1170298	1765670	1044412
I–IX.....	6213949	6213809	1740365	2733751	1546890
A	81,5	81,6	92,0	84,5	67,3

						(dok.) (cont.)
<i>Z ogółem</i> <i>Of grand total</i>						
<i>przemysł^b</i> <i>industry^b</i>						
OKRESY PERIODS	razem total	w tym	of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>						
2007 I–XII	5646251	3635432	715272	185794	1038359	245666
2008 I–IX.....	3556754	1977694	507121	170045	643977	113535
I–XII	5494679	2798451	991736	262864	928117	158354
2009 I–III.....	764664	415199	104469	67282	272235	14705
I–VI.....	1813975	890152	287518	129317	514513	36359
I–IX.....	2941380	1360125	506255	168551	662557	89789
A	82,7	68,8	99,8	99,1	102,9	79,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which con- struction started ^a</i>	
	ogółem total	w tym <i>of which</i>				
		spółdzialelnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2007 I–XII	24134	2118	8041	13298	9343	
2008 I–XII	20216	579	8078	9635	14588	
A	83,8	27,3	100,5	72,5	156,1	
2008 I–IX	14953	488	6282	6810	12249	
I–X	17536	546	7134	8080	13351	
I–XI	19193	579	7613	9198	13874	
I–XII	20216	579	8078	9635	14588	
2009 I	1099	31	457	591	406	
I–II	2695	127	1173	1250	1221	
I–III	3661	127	1702	1637	2136	
I–IV	4813	127	2329	2077	3382	
I–V	6082	127	2928	2719	4432	
I–VI	7508	157	3598	3445	5483	
I–VII	8848	157	4367	3986	6396	
I–VIII	9706	159	5035	4157	7193	
I–IX	11871	159	5640	4649	8522	
A	79,4	32,6	89,8	68,3	69,6	

(dok.)

(cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>	
	mieszkania <i>dwellings</i>					
	ogółem total	w tym <i>of which</i>		ogółem total		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		spółdzialelnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
2007 I–XII	9073	908	3791	845,6	51,1	
2008 I–XII	12498	649	4802	1205,2	35,5	
A	137,7	71,5	126,7	142,5	69,5	
2008 I–IX	8099	486	2993	4150	762,2	
I–X	9657	617	3479	5041	912,2	
I–XI	10179	617	3885	5456	981,8	
I–XII	12498	649	4802	6379	1205,2	
2009 I	1762	94	896	705	193,5	
I–II	3032	336	1159	1399	292,1	
I–III	4995	605	1447	2781	435,6	
I–IV	6231	605	1790	3672	534,9	
I–V	7102	755	2080	4036	606,2	
I–VI	8399	755	2528	4877	702,6	
I–VII	9419	765	3064	5290	803,3	
I–VIII	10114	765	3360	5652	871,1	
I–IX	10761	765	3713	5817	941,4	
A	132,9	157,4	124,1	140,2	123,5	
					168,5	
					121,2	
					124,5	

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.^a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Uwaga. Dane w tabelach 25 i 26 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt. 1.
Note. Data in tables 25, 26 are presented according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

**TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS**

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>
		razem total	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – stan w dniu 31 XII 2008 <i>as of December 31, 2008</i>					
B – stan w dniu 30 IX 2009 <i>as of September 30, 2009</i>					
OGÓŁEM	A 316720	89641	14786	74855	227079
TOTAL	B 313192	91051	14419	76632	222141
w tym: <i>of which:</i>					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A 6757 B 6684	1309 1319	59 57	1250 1262	5448 5365
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>					
Rybactwo	A 38 B 41	13 13	2 2	11 11	25 28
<i>Fishing</i>					
Przemysł	A 26908 B 26372	7774 7758	202 201	7572 7557	19134 18614
<i>Industry</i>					
górnictwo	A 293 B 313	238 242	10 10	228 232	55 71
<i>mining and quarrying</i>					
przetwórstwo przemysłowe	A 26323 B 25732	7294 7248	95 90	7199 7158	19029 18484
<i>manufacturing</i>					
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A 292 B 327	242 268	97 101	145 167	50 59
<i>electricity, gas and water supply</i>					
Budownictwo	A 35631 B 35889	4890 4868	46 44	4844 4824	30741 31021
<i>Construction</i>					
Handel i naprawy ^Δ	A 91473 B 87286	17199 17009	20 19	17179 16990	74274 70277
<i>Trade and repair^Δ</i>					
Hotele i restauracje	A 9264 B 9263	2101 2172	68 69	2033 2103	7163 7091
<i>Hotels and restaurants</i>					
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A 21439 B 21066	2029 2026	55 53	1974 1973	19410 19040
<i>Transport, storage and communication</i>					
Pośrednictwo finansowe	A 11360 B 10958	1091 1138	11 9	1080 1129	10269 9820
<i>Financial intermediation</i>					
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A 69675 B 70380	35337 36632	9408 9124	25929 27508	34338 33748
<i>Real estate, renting and business activities</i>					
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A 1499 B 1502	1495 1491	771 771	724 720	4 11
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>					
Edukacja	A 7230 B 7491	3471 3434	3040 2976	431 458	3759 4057
<i>Education</i>					
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A 13604 B 14141	1575 1578	649 637	926 941	12029 12563
<i>Health and social welfare</i>					
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A 21837 B 22113	11353 11608	455 457	10898 11151	10484 10505

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register. *b* Excluding persons tending private farms.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ
 Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowego State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 IX	17	6	5	2	2	1417	237	146
XII.....	16	5	4	3	2	1389	233	140
2009 III	15	5	4	3	2	1385	233	139
VI	15	5	4	3	2	1387	232	139
IX	14	5	4	3	1	1381	230	138
A	82,4	83,3	80,0	150,0	50,0	97,5	97,0	94,5
B	93,3	100,0	100,0	100,0	50,0	99,6	99,1	99,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2008 IX	95	200	667	21994	6163	4595	2481	6735	4506
XII.....	93	189	666	22060	6178	4559	2468	6713	4628
2009 III	93	187	666	22311	6229	4565	2489	6743	4766
VI	92	188	667	22567	6260	4596	2505	6786	4866
IX	92	186	666	22863	6300	4639	2521	6830	4981
A	96,8	93,0	99,9	104,0	102,2	101,0	101,6	101,4	110,5
B	100,0	98,9	99,9	101,3	100,6	100,9	100,6	100,6	102,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c	
	z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)			akcyjne join-stock			
	razem total	w tym of which		razem total	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		w tym of which		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		
2008 IX	678	92	31	18783	5989	30	224586
XII.....	663	93	26	18805	5995	28	227079
2009 III	663	96	25	19000	6041	25	226124
VI	665	96	25	19205	6068	25	226242
IX	671	94	25	19449	6109	25	222141
A	99,0	102,2	80,6	103,5	102,0	83,3	98,9
B	100,9	97,9	100,0	101,3	100,7	100,0	98,2

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrystwanie w energię elektryczną, gaz, wodę. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register. b Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>												
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wagę do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wagę od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wagę 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wagę 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>								
								razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>							
w sztukach heads																
Ogółem <i>Total</i>																
2007 XII ^b	110154	47928	62226	416829	136457	95046	132491	52835	51772	31813						
2008 VI ^c	113655	48536	65119	370482	115079	97231	113224	44948	43959	27485						
XII ^b	105901	47864	58037	307768	101916	66668	98839	40345	39557	25279						
2009 III	x	x	x	313946	104049	75194	89719	44984	43739	27949						
2008 VI ^c	103776	46107	57669	336745	113437	78307	98729	46272	44935	28753						
A	91,3	95,0	88,6	90,9	98,6	80,5	87,2	102,9	102,2	104,6						
B	98,0	96,3	99,4	107,3	109,0	104,1	110,0	102,9	102,7	102,9						
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>																
2007 XII ^b	84078	36797	47281	322011	106911	71830	111159	32111	31222	18181						
2008 VI ^c	88128	37131	50997	294880	86414	81273	98833	28360	27515	16665						
XII ^b	80955	36430	44525	238414	75191	54185	86059	22979	22339	14678						
2009 III	x	x	x	234022	73097	60313	74766	25846	24722	15983						
VI ^c	78598	34634	43964	253531	81632	62662	82567	26670	25467	16582						
A	89,2	93,3	86,2	86,0	94,5	77,1	83,5	94,0	92,6	99,5						
B	97,1	95,1	98,7	108,3	111,7	103,9	110,4	103,2	103,0	103,7						

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. *b* Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu listopada. *c* Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 21. *b* Data of pigs – end of November. *c* Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which	żыта rye	ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat			wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
		w tonach <i>in tonnes</i>		w przeliczeniu namięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach <i>in terms of meat (including fats) – in tonnes</i>			
2007 I–XII	993970 ^d	781523 ^d	57978 ^d	76193	7649	30109	38356
2008 I–XII	1294254 ^e	1004987 ^e	69100 ^e	74046	5913	30935	37129
A	130,2	128,6	119,2	97,2	77,3	102,7	96,8
2008 IX	104280	78582	6464	5562	250	2405	2906
X	69139	56075	3867	5152	288	2324	2535
XI	54385	45917	3129	4529	227	1666	2631
XII	52827	44623	3078	4646	272	2016	2353
2009 I	54303	47282	3031	4104	165	2032	1904
II	96815	88395	5207	3383	271	1079	2031
III	103295	93587	4396	4213	314	1175	2723
IV	76982	66335	4583	3264	212	1059	1993
V	79741	67857	4708	4505	243	1224	3035
VI	50982	42526	3784	3822	259	897	2664
VII	69891	38386	1952	4054	177	885	2988
VIII	174986	120256	11058	3552	199	990	2363
IX	116207	86587	5564	4546	196	1217	3131
A	111,4	110,2	86,1	81,7	78,4	50,6	107,7
B	66,4	72,0	50,3	128,0	98,5	122,9	132,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10^3 l	
	ogółem total	w tym of which				
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w wadze żywnej – w tonach <i>in live weight – in tonnes</i>				
2007 I–XII	108133	14562	38601	54793	157066	
2008 I–XII	104113	11040	39660	53040	156158	
A	96,3	75,8	102,7	96,8	99,4	
2008 IX	7707	470	3083	4151	12531	
X	7158	544	2980	3622	12386	
XI	6336	429	2136	3759	11564	
XII	6471	514	2585	3362	12105	
2009 I	5641	309	2605	2720	12391	
II	4799	511	1384	2902	11602	
III	5991	590	1506	3890	13097	
IV	4604	397	1357	2846	13392	
V	6368	454	1569	4336	13777	
VI	5448	488	1149	3806	13785	
VII	5744	335	1134	4268	13895	
VIII	5021	373	1269	3376	13551	
IX	6406	368	1560	4473	12542	
A	83,1	78,3	50,6	107,8	100,1	
B	127,6	98,7	122,9	132,5	92,6	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubowejjciej. d Okres VII 2007 - VI 2008. e Okres VII 2008 - VI 2009.

Uwaga. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight.
d The period of VII 2007 - VI 2008. e The period of VII 2008 - VI 2009.

Noote. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	W tym <i>Of which</i>					
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>					
			w tym <i>of which</i>					
			produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	71784,3	51941,5	2995,5	81,4	1286,8	406,2	719,0	508,4
2008 I–XII	73427,7	54298,6	3897,2	109,9	1110,9	387,9	582,2	450,1
2009 I–IX	56625,5	41500,8	3642,3	191,8	772,1	216,8	323,3	305,2
A	95,2	93,5	108,7	214,6	78,8	71,7	62,1	79,9
2008 IX	6433,3	4798,5	317,5	4,8	88,2	39,6	52,8	30,6
X	6571,6	5258,5	397,0	7,7	90,9	36,0	46,7	33,7
XI	5846,1	4489,9	308,6	7,8	78,7	24,0	30,5	30,8
XII	5015,9	3720,3	342,8	9,5	60,4	24,7	22,3	28,0
2009 I	5260,8	4030,5	375,3	23,6	77,2	21,0	33,6	29,5
II	5566,4	4190,9	409,0	18,6	80,5	23,8	31,8	31,0
III	6464,5	4897,3	414,0	20,7	100,3	29,3	39,5	36,5
IV	6308,8	4688,4	419,1	21,9	86,2	26,0	36,7	41,6
V	5930,0	4574,5	414,1	19,6	89,5	21,6	38,5	39,7
VI	6643,3	5021,1	408,5	15,7	91,7	22,9	40,0	39,6
VII	6206,9	4618,9	432,3	27,4	74,3	22,1	29,1	34,1
VIII	5678,3	4127,4	366,0	22,9	64,2	24,5	33,0	25,1
IX	7101,5	5235,2	399,1	23,6	93,4	26,8	40,5	28,7
A	102,9	105,1	107,4	457,4	98,2	72,3	73,0	87,2
B	125,8	127,7	108,4	102,0	146,6	105,7	118,3	113,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>							
	w tym <i>of which</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostały mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	498,2	168,6	1703,1	962,0	3192,5	2932,5	545,2	3619,5
2008 I–XII	516,2	164,2	1889,5	1041,6	3403,3	2542,5	525,0	3985,8
2009 I–IX	390,7	131,2	1590,1	761,8	2800,4	1981,5	366,1	3124,5
A	99,1	114,3	108,2	90,9	99,1	104,9	93,6	90,1
2008 IX	42,7	13,6	176,3	117,0	295,4	230,0	40,8	363,0
X	44,1	13,8	189,4	78,4	293,8	235,5	42,7	377,8
XI	37,9	13,9	144,3	107,6	268,4	184,8	36,6	321,5
XII	36,1	13,1	132,8	110,5	219,1	149,3	34,6	273,2
2009 I	40,0	13,6	153,8	84,2	253,3	115,8	45,7	313,0
II	36,7	12,8	189,0	58,8	274,5	138,1	40,7	326,2
III	42,5	14,3	198,4	118,3	318,2	196,4	41,5	339,8
IV	42,0	15,0	174,4	68,4	288,2	227,4	37,8	339,2
V	43,6	15,2	168,4	85,7	302,6	242,2	41,9	325,5
VI	49,4	15,9	169,1	113,3	320,2	257,9	45,7	348,1
VII	47,6	16,1	173,2	60,7	316,2	256,2	52,6	370,2
VIII	42,3	12,7	176,0	79,9	289,5	252,0	32,4	332,2
IX	46,3	17,5	190,7	106,1	368,0	269,1	43,8	365,9
A	119,8	133,6	113,7	74,1	128,0	125,6	115,2	95,8
B	106,2	134,1	108,6	132,6	131,0	107,8	136,7	110,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						wytwra- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>							
	w tym of which							
	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	1310,0	6158,4	5124,5	13366,0	1009,4	3341,8	4337,6	
2008 I–XII	3434,6	7325,1	5084,8	11255,2	1058,8	3269,2	4227,6	
2009 I–IX	2502,5	6120,2	3898,6	7830,8	810,8	2301,4	4597,4	
A	101,6	123,0	90,3	70,9	87,0	87,7	109,2	
2008 IX.....	276,9	691,7	460,4	935,9	84,5	331,0	299,0	
X	500,0	850,7	438,1	933,1	87,4	354,9	330,1	
XI.....	470,8	777,4	384,3	734,8	90,4	264,0	350,3	
XII	284,1	576,1	376,9	553,6	81,3	215,4	430,1	
2009 I	297,6	585,5	420,8	636,7	124,7	252,1	439,2	
II.....	321,8	641,2	414,0	648,3	100,7	241,0	412,5	
III.....	242,2	684,5	455,9	999,3	104,2	317,8	446,9	
IV.....	297,4	698,6	431,7	863,4	98,5	302,9	374,6	
V	260,9	748,7	421,8	846,6	69,4	230,5	338,9	
VI.....	280,9	668,4	491,4	1089,6	91,4	292,2	336,2	
VII	258,4	619,8	484,1	838,5	87,7	248,1	459,0	
VIII	264,6	598,4	313,7	806,6	67,3	194,8	457,3	
IX.....	309,8	822,7	457,5	1087,1	66,9	293,6	456,1	
A	110,2	127,8	89,4	99,3	71,4	81,7	92,3	
B	117,2	138,6	143,6	134,6	99,5	150,9	97,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Węgiel brunatny <i>Lignite</i>	Rudy miedzi <i>Copper ores</i>	Produkty uboju ^a <i>Slaughter products^a of</i>		Kura domowa <i>Hen</i>
			bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. t	10^3 t	w tonach	in tonnes	
2007 I–XII	11355,6	31808,7	1899	8675	4635
2008 I–XII	12172,2	30920,2	3179	5354	4044
2009 I–IX	8431,1	23881,4	2834	2646	1601
A	91,9	101,4	115,1	60,8	52,0
2008 IX	1023,3	2670,8	270	301	308
X	1134,8	2825,9	281	345	342
XI	927,0	2417,0	207	256	301
XII	937,8	2120,3	229	402	323
2009 I	961,5	2718,0	214	244	189
II	893,3	2569,9	350	169	57
III	1178,1	2846,0	568	429	142
IV	887,0	2585,8	524	383	143
V	850,0	2611,7	382	335	182
VI	860,7	2619,0	387	331	253
VII	1005,2	2628,7	203	298	281
VIII	957,6	2539,5	138	254	258
IX	837,7	2762,8	68	203	27
A	81,9	103,4	25,2	67,4	8,8
B	87,5	108,8	49,3	79,9	10,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mleko ^Δ w hl <i>Milk^Δ</i> <i>in hl</i>	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery <i>Cheese</i>		Cukier <i>Sugar</i>	Wyroby czekoladowe bez nadzienia pozostale <i>Other chocolate products without filling</i>
			podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	świeże niedojrzewające <i>unripened fresh and curd</i>		
					w tonach	in tonnes
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	183721	316	506	2803	127116	4590
2008 I–XII	187465	310	603	2651	308918	4336
2009 I–IX	135029	208	661	1764	55423	2590
A	91,8	92,9	152,0	89,3	284,9	87,1
2008 IX	16368	24	56	200	3863	479
X	14168	27	60	226	93941	485
XI	12364	25	58	212	106815	475
XII	13918	34	50	238	88706	402
2009 I	12377	28	62	205	-	408
II	12827	27	62	189	-	341
III	13698	31	77	223	-	285
IV	13004	25	64	219	19056	268
V	15346	24	71	215	13767	202
VI	17734	15	97	184	-	258
VII	18714	17	79	168	-	149
VIII	17346	21	69	181	-	323
IX	13247	20	80	180	22600	356
A	80,9	83,3	142,9	90,0	585,0	74,3
B	76,4	95,2	115,9	99,4	x	110,2

a W wadze poubojowej ciepłej.
a In post-slaughter warm weight.

**TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wody mineralne i wody gazowane ^a <i>Mineral and sparkling waters^a</i>	Piwo ^b <i>Beer^b</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawn wood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Koks <i>Coke</i>	Wodorotlenek sodowy (soda kaustyczna) <i>Sodium hydroxide (caustic soda)</i> t 96% NaOH <i>t 96% NaOH</i>	
						A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>
						w hl <i>in hl</i>	w m ³ <i>in m³</i>	w tonach in tonnes
2007 I–XII	155847	3792	43293	7109	514408	63944	
2008 I–XII	199384	3224	48006	4973	517824	57289	
2009 I–IX	160561	2520	7228	5184	260118	39509	
A	94,4	92,7	18,5	140,5	63,1	84,7	
2008 IX	11754	225	3466	437	41194	5388	
X	8648	234	3734	479	38982	4746	
XI	10388	123	2597	431	36005	2733	
XII	10236	150	1650	374	30846	3151	
2009 I	8451	142	671	446	29465	3167	
II	11866	150	972	663	26773	3029	
III	15849	-	717	536	31054	4606	
IV	24467	336	913	661	29523	5493	
V	22733	351	852	523	27819	3773	
VI	17031	342	918	500	26545	4363	
VII	30678	376	657	864	27876	3470	
VIII	18044	352	927	284	27815	5896	
IX	11442	283	601	707	33248	5712	
A	97,3	125,8	17,3	161,8	80,7	106,0	
B	63,4	80,4	64,8	248,9	119,5	96,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nawozy mineralne lub chemiczne (azotowe) t N <i>Mineral or chemical fertilizers (nitrogenous) t N</i>	Miedź rafinowana <i>Refined copper</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m ² <i>Ceramic and pavement tiles 10³ m²</i>	Cegły wypalane z gliny w tys. cegieł <i>Bricks burnt of clay 10³ bricks</i>	Dachówki ceramiczne w tys. sztuk <i>Ceramic roofing tiles in thous. pcs</i>	
					A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>
					w tonach <i>in tonnes</i>	w tonach <i>in tonnes</i>
2007 I–XII	2582	554170	22607	44679	77644	
2008 I–XII	2335	549372	20997	46844	78223	
2009 I–IX	1585	378850	15522	29045	49652	
A	89,9	92,9	98,8	81,6	81,6	
2008 IX	185	46833	1662	3891	6789	
X	200	48496	1813	4157	5828	
XI	190	47138	1719	3568	5605	
XII	181	45725	1753	3530	5920	
2009 I	185	44994	1480	2973	5430	
II	160	42096	1281	2697	5049	
III	176	42543	1798	3556	5532	
IV	188	41110	1796	3485	5643	
V	180	38469	1873	3372	5684	
VI	180	40638	1717	3233	5699	
VII	213	40723	1842	3354	5103	
VIII	171	41748	1853	3229	5714	
IX	132	46528	1861	3167	5798	
A	71,4	99,3	112,0	81,4	85,4	
B	77,2	111,4	100,4	98,1	101,5	

a Bez dodatku cukru i innej substancji słodzącej. b Otrzymywane ze słodu o zawartości od 0,5% alkoholu.
a Without sugar and other sweetening substances. b Obtained from malt from 0,5% and more alcohol.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Chłodziarki i zamrażarki domowe <i>Household refrigerators and freezers</i>	Kuchnie gazowe z piekarnikiem <i>Gas stoves with oven</i>	Pojazdy do transportu publicznego ^{a,b} <i>Public transport vehicles^{a,b}</i>	Cysterny <i>Trucks</i>	
				w sztukach <i>in pcs</i>	w sztukach <i>in pcs</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007 I–XII	1124970	76562	899		497
2008 I–XII	1002329	79879	818		469
2009 I–IX	676290	54233	550		115
A	86,0	88,0	96,5		29,8
2008 IX	100089	6668	71		29
X	93084	5577	79		30
XI	63295	7353	75		33
XII	59488	5320	94		20
2009 I	52579	5635	35		10
II	75622	7372	43		10
III	65054	6619	46		10
IV	74421	7198	105		0
V	72960	5693	109		2
VI	74773	6023	80		27
VII	95304	5241	77		23
VIII	72973	2547	16		21
IX	92604	7905	39		12
A	92,5	118,6	54,9		41,4
B	126,9	310,4	243,8		57,1

a Pojemności cylindra większej niż 2500 cm³ z zapłonem samoczynnym. b Wyposażone w silniki spalinowe.

a With cylinder capacity more than 2500 cm³ self-ignition engine. b Equiped with internal combustion engines.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>			
		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007 I–XII	7560,8	4536,2	1897,3	1557,4	1081,6
2008 I–XII	8752,3	5461,0	2396,7	1886,4	1177,9
2009 I–IX	6727,6	4239,6	1591,4	1866,4	781,8
A	110,8	112,6	91,6	158,9	91,7
2008 IX	776,4	484,6	185,4	188,0	111,2
X	854,8	546,3	218,7	224,9	102,6
XI	673,4	429,5	167,5	163,5	98,5
XII	1041,4	711,0	265,8	304,8	104,3
2009 I	487,1	303,3	191,0	44,2	68,2
II	512,9	299,4	146,8	68,7	83,9
III	634,4	368,4	186,9	90,1	91,4
IV	681,4	431,5	143,9	185,6	102,1
V	831,4	477,9	165,6	214,4	97,9
VI	937,9	570,8	173,7	296,8	100,3
VII	893,4	576,6	192,5	268,9	115,3
VIII	844,2	542,0	161,2	290,7	90,0
IX	1006,2	669,1	243,1	323,1	102,9
A	129,6	138,1	131,1	171,9	92,5
B	119,2	123,5	150,8	111,2	114,3

a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

HANDEL

TRADE

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
2007 I–XII.....	118,1	132,6	101,0	121,7
2008 I–XII.....	121,0	101,3	130,8	135,3
2009 I–IX	106,1	102,3	76,9	106,6
2008 IX	118,4	92,6	119,5	133,7
X.....	113,3	90,9	108,8	133,3
XI	112,7	81,4	102,5	136,8
XII	117,8	111,2	98,5	125,9
2009 I	114,3	88,6	69,9	123,7
II	107,0	103,6	67,0	116,7
III	104,2	105,5	72,1	98,4
IV	108,0	91,8	73,3	111,1
V.....	106,1	102,4	72,1	105,7
VI.....	102,0	101,8	77,9	104,3
VII	106,5	107,9	79,9	107,0
VIII.....	108,5	107,9	87,8	107,7
IX	108,3	115,1	84,3	102,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>			
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizo- wanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>fibre, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2007 I–XII.....	135,0	119,0	125,3	144,9	128,5
2008 I–XII.....	88,2	106,3	127,6	124,8	94,4
2009 I–IX	121,0	110,3	115,8	96,4	148,8
2008 IX	92,6	113,0	121,8	115,3	98,6
X	84,8	82,4	117,8	105,0	92,5
XI	78,7	78,6	125,7	107,0	71,9
XII	89,0	101,8	163,4	118,4	111,0
2009 I	111,4	114,6	133,7	110,8	192,5
II	103,5	109,2	106,8	98,8	162,3
III	136,2	108,2	116,4	108,9	158,9
IV	134,5	103,8	124,3	113,6	112,9
V.....	134,6	108,4	116,2	112,5	113,6
VI.....	126,1	102,8	106,6	110,2	127,5
VII	124,8	105,3	122,5	91,3	139,8
VIII.....	121,1	115,0	112,6	84,6	163,3
IX	118,8	113,4	106,8	104,6	170,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		
2008 IX	101,5	119,2	98,6	95,4
X	106,2	110,9	100,0	108,1
XI	94,0	93,7	85,5	96,6
XII	113,9	89,6	89,6	121,6
2009 I	82,8	84,5	88,2	76,8
II	95,1	113,7	93,8	96,1
III	116,4	104,5	106,5	113,3
IV	107,0	100,0	104,5	111,4
V	96,3	87,3	101,0	94,9
VI	97,3	112,2	107,4	94,2
VII	104,9	99,1	108,4	108,1
VIII	97,6	72,0	107,3	99,0
IX	101,4	127,2	94,6	90,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>			
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizo- wanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>fibre, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			
2008 IX	100,9	101,1	129,3	87,2	104,0
X	93,2	106,6	113,6	100,4	114,3
XI	91,6	98,3	84,1	115,1	66,8
XII	124,2	100,6	95,5	128,5	152,2
2009 I	79,3	119,3	74,6	58,4	122,4
II	101,8	90,3	82,9	96,6	92,1
III	137,9	100,8	163,5	120,6	109,0
IV	103,8	101,8	122,7	93,3	90,0
V	96,1	104,0	92,8	101,4	102,3
VI	94,3	90,7	87,4	106,6	103,2
VII	109,5	103,7	98,2	99,2	109,9
VIII	98,8	99,8	96,8	97,3	105,3
IX	98,9	99,7	122,7	107,8	108,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowanie przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2007 I–XII	2022808	507871	5268222	1309828	34,1	1728023	704924	47,0
2008 I–XII	2012586	448136	5229121	1129023	32,4	1714825	622516	44,0
A	99,5	88,2	99,3	86,2	x	99,2	88,3	x
2008 VII–IX	585341	152640	1688764	369649	39,3	494813	195381	49,7
X–XII	431927	85410	1027248	221250	26,7	383633	126176	39,0
2009 I–III	363056	56697	1008214	149797	27,6	305849	82754	33,5
IV–VI	498632	99299	1235791	251594	32,4	385616	136214	40,7
VII–IX ^a	548097	134679	1599253	324329	37,0	461877	172465	44,7
A	93,6	88,2	94,7	87,7	x	93,3	88,3	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2007 I–XII	1313019	449551	2734167	1059526	36,4	1728023	704924	47,0
2008 I–XII	1304534	397911	2689778	922701	33,5	1714825	622516	44,0
A	99,4	88,5	98,4	87,1	x	99,2	88,3	x
2008 VII–IX	372785	133804	795920	297178	38,5	494813	195381	49,7
X–XII	296821	76600	593267	184690	29,0	383633	126176	39,0
2009 I–III	239813	51129	531393	126772	27,6	305849	82754	33,5
IV–VI	307210	88966	629325	205055	32,6	385616	136214	40,7
VII–IX ^a	345968	117974	766435	263758	35,9	461877	172465	44,7
A	92,8	88,2	96,3	88,8	x	93,3	88,3	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2007 I–XII	1105585	406439	2194042	901779	38,7	1441407	613095	50,2
2008 I–XII	1087753	360738	2095414	759969	35,4	1396742	530596	47,0
A	98,4	88,8	95,5	84,3	x	96,9	86,5	x
2008 VII–IX	311149	122285	614750	251766	40,8	400881	170163	53,2
X–XII	251931	69443	470076	148639	31,2	316962	105875	42,2
2009 I–III	199585	47148	410021	107287	28,6	255108	74371	35,8
IV–VI	256005	82453	490116	179443	33,9	319150	122868	43,3
VII–IX ^a	285309	108232	581682	226774	37,0	370143	152569	46,7
A	91,7	88,5	94,6	90,1	x	92,3	89,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2007 I–XII	709789	58320	2534055	250302	31,9	.	.	.
2008 I–XII	708052	50225	2539343	206322	31,4	.	.	.
A	99,8	86,1	100,2	82,4	x	.	.	.
2008 VII–IX	212556	18836	892844	72471	40,0	.	.	.
X–XII	135106	8810	433981	36560	24,2	.	.	.
2009 I–III	123243	5568	476821	23025	27,6	.	.	.
IV–VI	191422	10333	606466	46539	32,1	.	.	.
VII–IX ^a	202129	16705	832818	60571	38,0	.	.	.
A	95,1	88,7	93,3	83,6	x	.	.	.

a Dane nieostateczne.

a Provisional data.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOŁOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD
JANUARY-SEPTEMBER**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>			Wskaźnik wykrywalności sprawców <i>Rate of detectability</i>	
	2008		2009		2008
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	w % <i>in %</i>		2009
OGÓŁEM	76629	79410	103,6	70,6	70,9
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	53012	55693	105,1	59,1	60,1
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	9688	8845	91,3	94,8	94,4
<i>commercial</i>					
drogowe	11329	11680	103,1	99,3	99,4
<i>road</i>					
inne	2600	3192	122,8	94,4	94,9
<i>others</i>					
w tym pożar i podpalenie	61	56	91,8	46,0	39,3
<i>of which fire and arson</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	1919	1899	99,0	86,2	86,3
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	64	63	98,4	98,5	100,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	761	816	107,2	87,6	90,5
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	861	794	92,2	82,3	79,3
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	11445	11771	102,8	98,9	99,0
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	2720	2951	108,5	96,1	95,4
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	328	320	97,6	88,7	90,8
w tym zgwałcenie	103	121	117,5	81,6	84,3
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	1682	2235	132,9	99,9	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	44421	43051	96,9	53,4	50,6
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	15380	14935	97,1	36,0	36,2
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	1098	1041	94,8	26,2	33,8
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	10060	10716	106,5	44,7	42,4
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	2183	2348	107,6	73,5	75,4
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007 I–XII	3127	4720	361	4359	35644
2008 I–XII	2993	4456	360	4096	34303
2009 I–IX	1919	2916	218	2698	24422
A	86,5	86,6	79,0	87,3	98,5
2008 IX	257	391	34	357	2843
X	271	411	33	378	3392
XI	229	312	25	287	3048
XII	275	366	26	340	3057
2009 I	188*	283*	24	259*	2618*
II	161*	244*	20	224*	2845*
III	176*	287	35	252	2726*
IV	229*	360*	21	339*	2685*
V	245*	359*	15	344*	2819*
VI	214*	320*	24	296*	2823*
VII	232	327	22	305	2847
VIII	231	357	23	334	2533
IX	243	379	34	345	2526
A	94,6	96,9	100,0	96,6	88,9
B	105,2	106,2	147,8	103,3	99,7

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 36. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES

OKRESY PERIODS	Pożary ^a Fires ^a					Miejscowe zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2007 I–XII	14467	13663	757	38	9	22509	1422
2008 I–XII	18555	17064	1372	108	11	18308	1505
A	128,3	124,9	181,2	284,2	122,2	81,3	105,8
2008 I–IX	15649	14272	1273	96	8	14866	1218
I–XII	18555	17064	1372	108	11	18308	1505
2009 I–III	3196	3090	97	8	1	3923	366
I–VI	9984	9331	613	38	2	11187	837
I–IX	13308	12466	787	50	5	22968	1268
A	85,0	87,3	61,8	52,1	62,5	154,5	104,1

^a Pożary małe – o powierzchni obiektów do 70 m², średnie – 71 do 300 m², duże – 301 do 1000 m², bardzo duże – powyżej 1000 m².
 Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Small fires – area of object up to 70 sq m, medium – 71 up to 300 sq m, large – 301 up to 1000 sq m, very large – over 1000 sq m.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 37. POŻARY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
FIRES BY PLACES OF OCCURRED

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	Obiekty <i>Type of places</i>				Środki transportu <i>Means of transport</i>	Lasy <i>Forests</i>	Uprawy <i>Crops</i>	Inne (garaje, śmieci, trawy itp.) <i>Other (garages, refuse heaps, grasses)</i>
		miesz- kalne <i>homes</i>	użyte- czności publicz- nej <i>public</i>	maga- zynowe <i>ware- house</i>	produk- cyjne <i>produc- tion</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2007 I–XII	14467	2823	227	123	190	687	579	3271	6567
2008 I–XII	18555	3019	236	153	245	708	501	5470	8223
A	128,3	106,9	104,0	124,4	128,9	103,1	86,5	167,2	125,2
2008 I–IX	15649	2193	177	123	192	522	460	5221	6761
I–XII	18555	3019	236	153	245	708	501	5470	8223
2009 I–III	3196	1152	54	31	45	151	7	437	1319
I–VI	9984	1853	106	69	107	380	388	2786	4295
I–IX	13308	2371	179	99	156	609	478	3595	5821
A	85,0	108,1	101,1	80,5	81,3	116,7	103,9	68,9	86,1

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 38. POŻARY WEDŁUG GŁÓWNYCH PRZYCZYN POWSTANIA
FIRES BY MAIN CAUSES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym spowodowane przez <i>Of which caused by</i>						
		nieostrożność <i>carelessness</i>		wady i nieprawidłowa eksloatacja urządzeń i instalacji elektrycznych i grzewczych <i>faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies</i>	wady i nieprawidłowa eksloatacja urządzeń mechanicznych <i>faults and incorrect usage of mechanical devices</i>	wady i nieprawidłowa eksloatacja środków transportu <i>faults and incorrect usage of means of transport</i>	wyładowania atmosferyczne <i>lightning</i>	podpalenia umyślne <i>arson</i>
		dorosłych <i>adults</i>	nieletnich <i>juveniles</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2007 I–XII	14467	4994	223	1409	37	237	66	3863
2008 I–XII	18555	6441	192	1456	93	244	29	4857
A	128,3	129,0	86,1	103,3	251,4	103,0	43,9	125,7
2008 I–IX	15649	5528	159	1025	89	186	29	4274
I–XII	18555	6441	192	1456	93	244	29	4857
2009 I–III	3196	962	22	656	5	48	1	559
I–VI	9984	3392	59	944	15	117	8	2531
I–IX	13308	4522	92	1170	37	200	31	3369
A	85,0	81,8	57,9	114,1	41,6	107,5	106,9	78,8

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2009 r.

TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2009



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I PÓŁROCZU 2009 R.
VITAL STATISTICS IN 1st HALF-YEAR 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Lud- ność ^a w tys. <i>Popula- tion^a in thous.</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^c <i>of which infants^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{cd} <i>of which infants^{cd}</i>	
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
WOJEWÓDZTWO ... <i>VOIVODSHIP</i>	2876,6	6899	15128	15994	113	-866	4,8	10,5	11,1	7,5	-0,6
<i>Podregiony Subregions:</i>											
<i>Jeleniogórski</i>	577,4	1396	2945	3444	23	-499	4,8	10,2	11,9	7,8	-1,7
<i>powiaty powiats:</i>											
bolesławiecki	88,9	291	501	452	8	49	6,5	11,2	10,1	16,0	1,1
jaworski	51,6	133	256	321	2	-65	5,1	9,9	12,4	7,8	-2,5
jeleniogórski	63,7	141	311	417	3	-106	4,4	9,8	13,1	9,7	-3,3
kamiennogórski	45,6	93	244	281	1	-37	4,0	10,6	12,2	4,1	-1,6
lubański	56,3	126	305	336	2	-31	4,4	10,7	11,8	6,6	-1,1
lwówecki	47,4	99	213	293	2	-80	4,2	9,0	12,3	9,4	-3,4
zgorzelecki	93,2	190	475	536	2	-61	4,1	10,1	11,4	4,2	-1,3
złotoryjski	45,4	133	257	271	3	-14	5,8	11,2	11,9	11,7	-0,6
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>											
Jelenia Góra	85,1	190	383	537	-	-154	4,5	9,0	12,6	-	-3,6
Legnicko-głogowski . . .	448,3	1049	2152	2039	17	113	4,7	9,6	9,1	7,9	0,5
<i>powiaty powiats:</i>											
głogowski	87,6	263	534	331	4	203	6,0	12,1	7,5	7,5	4,6
górowski	36,4	91	212	220	-	-8	5,0	11,5	12,0	-	-0,4
legnicki	53,5	117	305	293	3	12	4,4	11,4	10,9	9,8	0,5
lubiński	105,0	154	303	361	-	-58	2,9	5,7	6,8	-	-1,1
polkowicki	61,4	167	267	264	3	3	5,4	8,7	8,6	11,2	0,1
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>											
Legnica	104,4	257	531	570	7	-39	4,9	10,2	10,9	13,2	-0,8
Wałbrzyski	675,9	1647	3374	4147	27	-773	4,9	9,9	12,2	8,0	-2,3
<i>powiaty powiats:</i>											
dzierżoniowski	103,6	225	490	701	2	-211	4,3	9,4	13,5	4,1	-4,1
kłodzki	164,1	418	833	1010	6	-177	5,1	10,1	12,2	7,2	-2,1
świdnicki	159,4	414	861	870	8	-9	5,2	10,8	10,9	9,3	-0,1
wałbrzyski	180,2	417	829	1158	7	-329	4,6	9,1	12,8	8,4	-3,6
ząbkowicki	68,7	173	361	408	4	-47	5,0	10,5	11,9	11,1	-1,4
Wrocławski	542,8	1293	3297	2778	21	519	4,8	12,2	10,3	6,4	1,9
<i>powiaty powiats:</i>											
milicki	36,9	108	255	192	-	63	5,9	13,8	10,4	-	3,4
oleśnicki	104,0	248	626	512	1	114	4,8	12,0	9,8	1,6	2,2
oławski	72,1	171	434	359	3	75	4,8	12,1	10,0	6,9	2,1
strzelicki	43,9	114	233	263	2	-30	5,2	10,6	12,0	8,6	-1,4
średzki	49,9	117	302	276	3	26	4,7	12,1	11,0	9,9	1,0
trzebnicki	78,9	187	482	422	4	60	4,8	12,3	10,7	8,3	1,5
wołowski	47,3	108	257	252	3	5	4,6	10,8	10,6	11,7	0,2
wrocławski	109,7	240	708	502	5	206	4,4	13,1	9,3	7,1	3,8
Miasto City Wrocław . . .	632,2	1514	3360	3586	25	-226	4,9	10,8	11,5	7,4	-0,7

a Stan w dniu 30 VI. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 30 VI. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % <i>Registered unemployment rate^a in %</i>	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) <i>Job offers (during a month)</i>		
	ogółem <i>grand total</i>	z liczbą ogółem <i>of grand total number</i>							
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a <i>registered in period of 12 months since completion of education^a</i>				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	133981	70597	103092	21995	6659	11,6	7309		
Podregiony Subregions:									
Jeleniogórski	33001	16712	26023	5651	1436	16,1	1260		
powiaty powiats:									
bolesławiecki	4425	2351	3647	827	209	14,1	177		
jaworski	3440	1725	2631	554	179	18,3	232		
jeleniogórski	3297	1600	2525	470	81	16,8	81		
kamiennogórski	3109	1366	2161	341	95	20,8	137		
lubański	4282	2110	3287	722	184	23,1	147		
lwówecki	3345	1679	2533	692	133	21,8	106		
zgorzelecki	4264	2394	3679	856	244	12,4	87		
złotoryjski	3784	1935	3069	714	208	24,4	217		
miasto na prawach powiatu city with powiat status									
Jelenia Góra	3055	1552	2491	475	103	8,3	76		
Legnicko-głogowski	19321	10937	16041	4221	1302	10,4	1687		
powiaty powiats:									
głogowski	4437	2670	3894	905	351	13,4	234		
górowski	2329	1217	1796	468	150	20,4	134		
legnicki	2847	1551	2278	600	138	17,0	166		
lubiński	2780	1685	2290	787	245	7,2	283		
polkowicki	3013	1787	2673	628	247	8,1	248		
miasto na prawach powiatu city with powiat status									
Legnica	3915	2027	3110	833	171	8,1	622		
Wałbrzyski	43472	22576	31795	6437	1859	17,9	2565		
powiaty powiats:									
dzierżoniowski	7969	3925	5796	1000	276	22,8	363		
kłodzki	12180	6054	9110	2030	519	21,1	495		
świdnicki	7546	4051	5511	1093	483	12,9	554		
wałbrzyski	11470	6371	8287	1505	406	17,2	734		
ząbkowicki	4307	2175	3091	809	175	17,7	419		
Wrocławski	23571	12655	18289	4261	1403	11,6	1050		
powiaty powiats:									
milicki	2054	1182	1505	327	148	16,1	110		
oleśnicki	5010	2800	3961	905	318	13,6	172		
oławski	3375	1659	2654	683	160	10,8	256		
strzeliński	2404	1225	1720	505	142	16,1	132		
średzki	2074	1080	1727	405	139	11,3	80		
trzebnicki	3380	1846	2590	627	235	13,4	133		
wołowski	2981	1591	2490	544	159	18,2	59		
wrocławski	2293	1272	1642	265	102	4,9	108		
Miasto City Wrocław	14616	7717	10944	1425	659	4,6	747		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 41. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	25946	37393	23367	32115	15160
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	6751	9204	5880	7753	3413
powiaty powiats:					
bolesławiecki	1152	1186	755	940	392
jaworski	805	1027	565	761	282
jeleniogórski	434	948	601	861	453
kamiennogórski	550	809	629	800	321
lubański	900	1175	742	1018	447
lwówecki	610	919	627	831	358
zgorzelecki	981	1208	742	964	369
złotoryjski	881	1038	682	831	352
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	438	894	537	747	439
Legnicko-głogowski	4596	5753	3248	3992	1732
powiaty powiats:					
głogowski	1145	1431	681	802	378
górowski	614	699	416	426	174
legnicki	649	811	493	646	248
lubiński	773	891	444	485	187
polkowicki	728	854	555	638	238
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Legnica	687	1067	659	995	507
Walbrzyski	7799	11904	7892	11266	4611
powiaty powiats:					
dzierżoniowski	1388	1955	1515	2191	920
kłodzki	2214	3389	2339	3000	1238
świdnicki	1541	2031	1270	1889	815
walbrzyski	1801	3313	2016	3190	1150
ząbkowicki	855	1216	752	996	488
Wrocławski	5400	6590	3944	5047	2590
powiaty powiats:					
milicki	520	620	336	391	187
oleśnicki	1150	1407	890	1075	488
oławski	720	936	535	762	422
strzeliński	531	698	409	513	253
średzki	531	540	347	441	215
trzebnicki	831	913	566	703	367
wołowski	743	843	503	616	276
wrocławski	374	633	358	546	382
Miasto City Wrocław	1400	3942	2403	4057	2814

TABL. 42. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.
 Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary</i> ^a	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	11175	29618	12966	38802	41420
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	2042	7005	2740	10503	10711
powiaty powiats:					
bolesławiecki	294	998	424	1487	1222
jaworski	250	801	269	1012	1108
jeleniogórski	201	587	238	1027	1244
kamiennogórski	161	546	260	1312	830
lubański	199	1025	294	1341	1423
lwówecki	186	724	251	1079	1105
zgorzelecki	221	906	374	1177	1586
złotoryjski	180	709	327	1289	1279
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	350	709	303	779	914
Legnicko-głogowski	1762	4315	1880	5734	5630
powiaty powiats:					
głogowski	462	1101	493	1245	1136
górowski	127	508	225	773	696
legnicki	193	645	202	919	888
lubiński	343	603	343	725	766
polkowicki	193	553	279	960	1028
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Legnica	444	905	338	1112	1116
Wałbrzyski	2909	9812	4130	12389	14232
powiaty powiats:					
dzierżoniowski	449	1799	821	2160	2740
kłodzki	624	2803	1288	3473	3992
świdnicki	710	1794	755	2157	2130
wałbrzyski	845	2344	846	3408	4027
ząbkowicki	281	1072	420	1191	1343
Wrocławski	1531	4904	2845	7388	6903
powiaty powiats:					
milicki	95	398	261	738	562
oleśnicki	285	1108	549	1613	1455
oławski	258	627	417	923	1150
strzeliński	134	568	280	768	654
średzki	106	385	268	621	694
trzebnicki	212	715	393	1176	884
wołowski	170	627	459	961	764
wrocławski	271	476	218	588	740
Miasto City Wrocław	2931	3582	1371	2788	3944

^a Łącznie z policealnym.
a Including post-secondary education.

TABL. 43. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2009 R.
 DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	total A	w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	total A	w tym budownictwo indywidualne of which private construction
				ogółem w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10761	132,9	3713	941367	123,5	522914
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórski	998	116,6	595	109638	115,4	84405
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	180	94,2	149	23435	123,9	21111
jaworski	46	176,9	45	6132	170,8	5997
jeleniogórski	260	131,3	148	28551	112,4	20901
kamiennogórski	47	120,5	21	4378	74,2	2773
lubański	23	76,7	23	3163	72,1	3163
lwówecki	26	78,8	26	3956	111,1	3956
zgorzelecki	75	84,3	75	11655	109,9	11655
złotoryjski	53	160,6	42	7169	151,5	6590
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	288	132,7	66	21199	118,2	8259
Legnicko-głogowski	1058	102,3	515	101654	99,1	69030
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	211	77,9	98	18888	79,5	12440
górowski	20	76,9	20	2765	71,6	2765
legnicki	124	136,3	103	16199	113,8	14380
lubiński	383	152,0	150	36773	139,0	22489
polkowicki	177	171,8	70	15473	134,5	10014
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Legnica	143	49,1	74	11556	50,7	6942
Wałbrzyski	930	123,7	488	99614	111,9	74283
<i>powiaty powiats:</i>						
dzierżoniowski	110	137,5	66	11321	94,3	8867
kłodzki	305	177,3	202	33383	137,0	29170
świdnicki	343	104,9	120	34919	106,7	20546
wałbrzyski	93	96,9	39	9195	95,0	5964
ząbkowicki	79	102,6	61	10796	104,8	9736
Wrocławski	2982	168,9	1723	338062	152,8	250171
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	79	225,7	64	9779	177,6	9133
oleśnicki	249	207,5	151	28171	162,7	22204
oławski	490	441,4	180	45473	280,6	26718
strzeliński	44	62,9	34	5426	66,6	4980
średzki	216	183,1	199	30204	187,7	29270
trzebnicki	285	110,5	229	35339	116,1	31453
wołowski	106	116,5	66	10542	122,4	8528
wrocławski	1513	157,1	800	173128	145,5	117885
Miasto City Wrocław	4793	129,9	392	292399	115,0	45025

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.

Stan w dniu 30 IX

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009**As of 30 IX*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>in absolute numbers</i>	total	w tym	of which
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowego <i>state owned enterprises</i>	spółdzielniczo <i>cooperatives</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	313192	99,6	91051	101,3	14	1381
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórski	57358	102,1	16555	102,6	-	254
powiaty powiats:						
bolesławiecki	7093	102,9	2070	99,7	-	34
jaworski	4763	103,6	1080	115,5	-	32
jeleniogórski	8002	103,1	1913	103,4	-	27
kamiennogórski	4039	102,3	1432	100,4	-	14
lubański	5384	100,9	1653	102,8	-	30
lwówecki	3511	103,3	901	105,6	-	19
zgorzelecki	8233	100,3	2482	100,9	-	33
złotoryjski	4189	103,0	1277	102,1	-	25
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	12144	101,7	3747	101,9	-	40
Legnicko-głogowski	41845	101,0	10010	103,5	7	162
powiaty powiats:						
głogowski	8123	99,4	1833	101,6	-	23
górowski	2681	107,0	684	132,3	-	31
legnicki	4241	101,5	812	100,4	3	17
lubiński	9468	100,2	1933	99,4	2	31
polkowicki	4322	102,5	1152	103,2	-	21
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Legnica	13010	100,8	3596	103,3	2	39
Walbrzyski	68293	91,8	23243	99,8	5	326
powiaty powiats:						
dzierżoniowski	9317	86,6	2849	100,4	1	35
kłodzki	16793	88,0	5242	100,4	1	72
świdnicki	16745	95,1	5897	100,2	3	99
wałbrzyski	19450	94,4	7518	99,7	-	67
ząbkowicki	5988	94,2	1737	96,3	-	53
Wrocławski	48974	103,6	11071	101,5	1	258
powiaty powiats:						
milicki	2971	101,0	689	102,1	-	17
oleśnicki	8940	101,6	1928	101,5	-	46
oławski	6783	101,3	1348	96,6	-	33
strzeliński	3437	104,6	894	100,1	-	21
średzki	4632	103,3	1069	102,9	-	31
trzebnicki	7615	104,4	1670	101,1	-	44
wołowski	3601	103,3	1103	100,9	1	24
wrocławski	10995	107,1	2370	104,7	-	42
Miasto City Wrocław	96722	101,6	30172	101,0	1	381

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt. 1.

a Registered in the REGON register, data are presented according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>				
	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>	spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^c <i>industry^c</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>						
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	22863	6300	22875	222141	98,9	5365	18614	18484
<i>Podregiony Subregions:</i>								
Jeleniogórski	3260	1180	3192	40803	101,9	1284	3432	3388
powiaty powiats:								
bolesławiecki	381	152	461	5023	104,2	243	406	399
jaworski	197	64	291	3683	100,5	134	477	467
jeleniogórski	461	213	338	6089	103,0	173	549	542
kamiennogórski	213	67	217	2607	103,3	151	208	207
lubański	254	105	257	3731	100,1	121	376	374
lwówecki	144	61	139	2610	102,5	141	243	242
zgorzelecki	395	157	493	5751	100,0	112	308	305
złotoryjski	194	49	262	2912	103,4	124	259	254
miaсто na prawach powiatu city with powiat status								
Jelenia Góra	1021	312	734	8397	101,6	85	606	598
Legnicko-głogowski	2107	453	3001	31835	100,3	781	2185	2170
powiaty powiats:								
głogowski	432	89	736	6290	98,8	101	405	402
górowski	104	21	129	1997	100,5	93	158	158
legnicki	169	47	259	3429	101,8	190	301	300
lubiński	453	79	664	7535	100,4	186	450	445
polkowicki	203	50	280	3170	102,3	116	243	240
miało na prawach powiatu city with powiat status								
Legnica	746	167	933	9414	99,9	95	628	625
Walbrzyski	3412	821	5565	45050	88,1	1459	4184	4168
powiaty powiats:								
dzierżoniowski	484	112	839	6468	81,7	142	806	803
kłodzki	606	176	1316	11551	83,3	575	805	802
świdnicki	1039	279	1493	10848	92,5	240	1405	1400
walbrzyski	1018	194	1511	11932	91,3	279	722	718
ząbkowicki	265	60	406	4251	93,3	223	446	445
Wrocławski	2633	814	2927	37903	104,3	1413	3709	3679
powiaty powiats:								
milicki	85	25	149	2282	100,7	114	207	206
oleśnicki	373	92	535	7012	101,6	279	863	858
oławski	361	105	480	5435	102,6	135	531	527
strzelicki	180	69	239	2543	106,2	107	226	225
średzki	238	77	285	3563	103,4	169	360	356
trzebnicki	316	102	466	5945	105,4	219	649	644
wołowski	152	52	208	2498	104,3	125	181	181
wrocławski	928	292	565	8625	107,7	265	692	682
Miasto City Wrocław	11451	3032	8190	66550	101,9	428	5104	5079

a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt. 1. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

a Registered in the REGON register, data are presented according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

b Excluding persons tending private farms. c Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)**As of 30 IX*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) <i>Natural persons conducting economic activity by section^b (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka, magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activity</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other community, social and personal service activities</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	31021	70277	7091	19040	9820	33748	10505
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	5902	13319	2049	3164	1600	4856	2147
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	717	1692	150	382	195	603	262
jaworski	532	1336	88	226	135	405	171
jeleniogórski	861	1579	849	543	176	653	305
kamiennogórski	466	784	104	180	91	301	124
lubański	634	1200	157	276	132	390	185
lwówecki	452	865	86	166	88	241	115
zgorzelecki	695	2238	199	573	253	609	369
złotoryjski	494	1036	83	201	118	305	114
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	1051	2589	333	617	412	1349	502
Legnicko-głogowski	4349	10621	938	2815	1533	4778	1674
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski	890	1996	181	605	308	987	369
górowski	320	778	48	90	97	173	107
legnicki	519	1218	92	301	105	426	120
lubiński	928	2480	256	647	379	1240	434
polkowicki	499	1087	110	272	143	362	173
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Legnica	1193	3062	251	900	501	1590	471
Walbrzyski	5985	15671	1677	4260	1956	4853	2070
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierżoniowski	951	2182	171	559	236	725	309
kłodzki	1386	4380	745	848	481	1064	500
świdnicki	1610	3435	266	966	493	1276	495
walbrzyski	1391	4073	352	1583	580	1414	613
ząbkowicki	647	1601	143	304	166	374	153
Wrocławski	6874	12128	941	2925	1498	4712	1652
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	351	879	61	166	83	193	94
oleśnicki	1241	2355	165	411	295	767	289
oławski	963	1704	140	395	265	755	267
strzeliński	499	870	79	197	84	240	102
średzki	696	1086	87	345	135	400	131
trzebnicki	1187	1854	120	478	227	676	253
wołowski	512	795	76	173	108	264	112
wrocławski	1425	2585	213	760	301	1417	404
Miasto City Wrocław	7911	18538	1486	5876	3233	14549	2962

a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt. 1. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

a Registered in the REGON register, data are presented according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. b Excluding persons tending private farms. c Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

**TABL. 45. PRZESTEPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2009 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crime</i>			Z liczbą ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
						razem <i>total</i>	w tm kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	79410	55693	8845	11680	1899	43051	1041
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	14273	9211	1366	2925	396	6844	177
powiaty <i>powiats:</i>							
bolesławiecki	2487	1517	186	485	101	1084	24
jaworski	997	542	58	315	22	335	19
jeleniogórski ^a	4183	2968	465	646	88	2342	81
kamiennogórski	806	545	65	173	33	340	1
lubański	1457	994	125	277	35	740	16
lwówecki	930	547	53	294	25	360	11
zgorzelecki	2419	1648	215	442	72	1219	20
złotoryjski	994	450	199	293	20	424	5
Legnicko-głogowski	13912	9482	1955	1993	263	6886	177
powiaty <i>powiats:</i>							
głogowski	2687	1617	645	340	43	1238	30
górowski	599	367	26	192	19	232	8
legnicki ^a	6168	4270	1022	682	76	3144	44
lubiński	2965	2210	166	467	76	1620	66
polkowicki	1493	1018	96	312	49	652	29
Walbrzyski	18348	12207	2914	2652	574	8493	77
powiaty <i>powiats:</i>							
dzierżoniowski	2317	1355	420	445	66	807	16
kłodzki	3870	2265	852	624	159	1441	8
świdnicki	4239	2718	665	709	104	2309	16
walbrzyski	6009	4903	445	537	186	2994	25
ząbkowicki	1913	966	532	337	59	942	12
Wrocławski	10472	6184	1128	2534	295	4427	76
powiaty <i>powiats:</i>							
milicki	631	327	22	227	15	175	5
oleśnicki	2185	1119	420	473	63	930	7
oławski	1788	1002	364	325	56	860	10
strzeliński	915	575	48	228	13	458	2
średzki	919	572	83	233	35	406	8
trzebnicki	1629	1090	94	383	49	659	13
wołowski	1145	779	37	257	35	406	13
wrocławski	1260	720	60	408	29	533	18
Miasto City Wrocław	22405	18609	1482	1576	371	16401	534

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

a Including city with poviat status.

SOURCE: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

**TABL. 46. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-IX 2009 R.**

*RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES
IN THE PERIOD I-IX 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>				O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	
			zabójstwo <i>homicide</i>	w tym <i>of which</i>				
				kradzież rzeczy <i>property theft</i>	kradzież z włamaniem <i>theft with burglary</i>	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze <i>violence, theft with assault, criminal coercion</i>		
			w %	in %				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	70,9	60,1	100,0	36,2	42,4	75,4	94,4	
<i>Podregiony Subregions:</i>								
Jeleniogórski								
powiaty powiats:								
bolesławiecki	83,1	73,3	100,0	44,6	50,2	93,3	94,1	
jaworski	84,2	72,1	100,0	58,6	44,4	100,0	94,8	
jeleniogórski ^a	72,2	62,2	100,0	43,6	48,2	84,7	96,1	
kamiennogórski	85,5	78,7	100,0	73,7	42,9	100,0	98,5	
lubański	84,3	77,8	100,0	58,2	59,9	98,3	96,8	
lwówecki	83,1	72,2	-	46,5	43,3	100,0	96,2	
zgorzelecki	72,7	61,5	100,0	38,4	46,3	86,4	91,2	
złotoryjski	85,9	70,1	100,0	54,0	40,5	85,7	97,5	
Legnicko-głogowski								
powiaty powiats:								
głogowski	79,4	67,9	100,0	47,3	56,0	87,2	95,9	
górowski	83,3	73,4	-	50,0	48,3	100,0	96,3	
legnicki ^a	76,5	67,8	100,0	44,0	51,2	82,2	96,6	
lubiński	72,9	64,8	100,0	55,2	46,2	95,9	94,1	
polkowicki	79,2	70,7	100,0	45,7	48,1	66,7	92,0	
Walbrzyski								
powiaty powiats:								
dzierżoniowski	83,6	74,1	-	53,6	54,6	87,5	97,1	
kłodzki	80,2	68,2	100,0	43,1	40,2	82,3	96,7	
świdnicki	77,6	66,5	100,0	35,7	72,6	78,0	97,2	
wałbrzyski	71,7	66,1	100,0	33,4	38,2	65,9	95,6	
ząbkowicki	86,8	75,4	-	45,9	46,0	66,7	98,9	
Wrocławski								
powiaty powiats:								
milicki	86,8	75,8	-	47,0	50,8	100,0	81,8	
oleśnicki	85,0	72,0	100,0	56,0	43,8	78,9	98,1	
oławski	87,6	78,3	100,0	57,6	52,9	100,0	99,5	
strzeliński	80,5	69,7	100,0	22,8	49,6	100,0	93,8	
średzki	82,1	72,9	-	44,1	30,9	97,1	96,4	
trzebnicki	82,8	76,2	100,0	53,5	50,3	72,7	84,0	
wołowski	81,7	73,9	-	37,8	52,7	89,3	97,3	
wrocławski ^a	52,4	43,5	100,0	26,8	29,3	56,3	84,8	
Miasto City Wrocław	51,0	42,9	100,0	26,3	29,1	56,4	84,9	

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

a Including city with poviat status.

SOURCE: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 47. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2009 R.
 ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			Kolizje <i>Clashes</i>
		ogółem <i>total</i>	zabici <i>fatalities</i>	ranni <i>injured</i>	
WOJEWÓDZTWO	1919	2916	218	2698	24422
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony Subregions:					
Jeleniogórski	284	434	52	382	4629
powiaty powiats:					
bolesławiecki	55	95	17	78	848
jaworski	45	79	8	71	517
jeleniogórski	41	65	6	59	454
kamiennogórski	21	25	0	25	247
lubański	11	17	4	13	318
lwówecki	22	29	3	26	308
zgorzelecki	40	56	8	48	822
złotoryjski	17	23	5	18	313
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	32	45	1	44	802
Legnicko-głogowski	233	383	18	365	3970
powiaty powiats:					
głogowski	26	38	3	35	838
górowski	16	29	3	26	180
legnicki	43	77	4	73	530
lubiński	57	85	2	83	1 119
polkowicki	43	75	4	71	391
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Legnica	48	79	2	77	912
Wałbrzyski	482	724	35	689	4950
powiaty powiats:					
dzierżoniowski	49	80	5	75	672
kłodzki	67	101	8	93	1 280
świdnicki	152	245	16	229	1 064
wałbrzyski	160	222	1	221	1 506
ząbkowicki	54	76	5	71	428
Wrocławski	511	848	86	762	4416
powiaty powiats:					
milicki	26	34	4	30	288
oleśnicki	121	198	15	183	490
oławski	54	84	6	78	520
strzeliński	39	51	6	45	388
średzki	35	51	7	44	511
trzebnicki	66	102	12	90	466
wolowski	35	54	11	43	362
wrocławski	135	274	25	249	1 391
Miasto City Wrocław	409	527	27	500	6457

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

**TABL. 48. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE W OKRESIE I-IX 2009 R.
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES IN THE PERIOD I-IX 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pożary ^a <i>Fires^a</i>					Miejscowe zagrożenia <i>Local threats</i>	Fałszywe alarmy <i>False alarms</i>
	ogółem <i>total</i>	małe <i>small</i>	średnie <i>medium</i>	duże <i>large</i>	bardzo duże <i>very large</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	13308	12466	787	50	5	22968	1268
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	3047	2801	235	11	-	5215	233
powiaty <i>powiats:</i>							
bolesławiecki	307	299	8	-	-	597	38
jaworski	310	289	18	3	-	612	26
jeleniogórski	359	317	41	1	-	606	12
kamiennogórski	347	284	60	3	-	464	16
lubański	252	233	19	-	-	543	19
lwówecki	298	258	40	-	-	404	14
zgorzelecki	598	573	23	2	-	669	78
żłotoryjski	199	192	7	-	-	777	8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	377	356	19	2	-	543	22
Legnicko-głogowski	2241	2157	75	9	-	3063	247
powiaty <i>powiats:</i>							
głogowski	341	335	6	-	-	396	50
górowski	144	136	7	1	-	338	4
legnicki	276	261	9	6	-	660	31
lubiński	421	410	10	1	-	445	19
polkowicki	415	391	23	1	-	355	46
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Legnica	644	624	20	-	-	869	97
Walbrzyski	3199	2984	205	9	1	6049	303
powiaty <i>powiats:</i>							
dzierżoniowski	331	317	13	1	-	486	21
kłodzki	988	923	65	-	-	3214	149
świdnicki	708	678	29	-	1	1008	58
wałbrzyski	907	821	80	6	-	830	51
ząbkowicki	265	245	18	2	-	511	24
Wrocławski	2609	2371	217	17	4	5613	155
powiaty <i>powiats:</i>							
milicki	143	134	8	1	-	342	13
oleśnicki	426	398	26	2	-	658	12
oławski	371	340	29	2	-	803	31
strzeliński	224	202	18	2	2	801	8
średzki	307	259	45	3	-	447	23
trzebnicki	348	310	34	4	-	560	15
wolowski	270	248	21	1	-	647	3
wrocławski	520	480	36	2	2	1355	50
Miasto City Wrocław	2212	2153	55	4	-	3028	330

a Pożary małe - o powierzchni obiektów do 70 m², średnie - 71 do 300 m², duże - 301-100 m², bardzo duże - powyżej 1000 m².
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Small fires - area of object up to 70 sq m, medium - 71 up to 300 sq m, large - 301 up to 1000 sq m, very large - over 1000 sq m.
Source: data of the Voivodship Fire Brigade Headquarters in Wrocław.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestrowane- go ^{b,c} w % <i>Registe- red unem- ploy- ment rate^{b,c} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>								
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>				
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		
A				w złotych <i>zlotys</i>	B	w złotych <i>zlotys</i>	B	w złotych <i>zlotys</i>	B	w złotych <i>zlotys</i>	B	
2007 I–XII	106,8 ^e	106,7 ^e	11,2	2672,58 ^e	x	2636,50 ^e	x	2889,09	x	2881,87	x	
2008 I–XII	105,0 ^{e*}	105,0 ^{e*}	9,5	2943,88 ^e	x	2908,26 ^e	x	3185,75	x	3180,84	x	
2008 I–III	106,1	105,6	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3057,84	98,4	3055,90	.	
IV–VI	106,0 [*]	106,2	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30	103,3	.	.	
VII–IX	105,1 [*]	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	.	.	
X–XII	103,0 [*]	103,5 [*]	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.	
2009 I–III	100,8	101,1 [*]	11,1 [*]	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	.	
IV–VI	101,1	100,8	10,6 [*]	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7	
VII–IX .....	.	.	10,9	3113,86	101,1	.	.	3317,45	101,2	3306,38	101,1
2008 IX	105,1 [*]	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2	
X .....	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
XI .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
XII	103,0 [*]	103,5 [*]	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1	
2009 I .....	.	.	10,4 [*]	3215,75	93,8	3213,62	93,8	
II .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III	100,8	101,1 [*]	11,1 [*]	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2	
IV .....	.	.	10,9 [*]	3294,76	98,9	3292,66	98,9	
V .....	.	.	10,7 [*]	3193,90	96,9	3190,67	96,9	
VI	101,1	100,8	10,6 [*]	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7	
VII .....	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII .....	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX .....	.	.	10,9	3113,86	101,1	.	.	3283,18	100,4	3280,09	100,4

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniam oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 17. *b* End of period. *c* Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. *d* Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. *e* Data covers complete statistical population.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a <i>of consumer goods and services^a</i>			produkcji sprzedanej przemysłu ^b <i>of sold production of industry^b</i>								
				ogółem <i>total</i>			górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 I–III	104,1	101,5	101,1	102,6	101,1	.	113,5	108,6	.	101,5	100,2	.
IV–VI	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.	109,1	101,5	.	100,7	100,3	.
VII–IX	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X–XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3*	104,8*	.	101,9*	99,6	.
VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
2008 IX	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,1*	100,8*	104,5*	113,7*	102,1*	115,7*	101,9*	101,0*	102,6*
VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskażnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcijsprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)			produkciibudowlano-montażowej of construction and assembly production							
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities									
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żыта rye	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										pszenicy wheat	
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100											
2007 I–XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	60,21	70,68
2008 I–XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2008 I–III.....	104,4	103,8	.	108,8	104,6	.	107,0	100,9	.	73,17	87,98
IV–VI	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.	72,77 ^b	87,75 ^b
VII–IX	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	58,07 ^{b*}	71,70 ^{b*}
X–XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	51,65 ^b	64,24 ^b
2009 I–III.....	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	37,92	51,28
IV–VI	116,9	100,3*	.	101,9*	102,0*	.	100,3	99,7*	.	37,49 ^b	51,39 ^b
VII–IX	114,0	99,1	.	104,5	101,5	.	99,3	99,8	.	34,10 ^b	49,19 ^b
2008 IX	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
X	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
XI	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
XII.....	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009 I.....	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,8	99,5	36,06	50,05
V.....	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
VI	114,4*	98,4*	110,3*	102,0*	100,3*	105,4*	99,9	100,0*	99,3*	38,56	53,83
VII.....	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
IX	113,7	100,1	110,6	106,0	100,5	107,2	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Dane za okresy narastające.

a See methodological notes item 15. b Data on accrued base.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b 10⁶ zł</i>		
	przemysłu ^c <i>industry^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>					
	A	B	A	B				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	A	B	A	B	A			
2007 I–XII .....	.	x	.	x	120,4 ^d	-15956,4	
2008 I–XII .....	.	x	.	x	108,7 ^d	-24346,2	
2008 I–III	108,2	96,8	x	x	.	x		
IV–VI	107,0	100,6	x	x	122,0	x		
VII–IX	102,2	96,9	x	x	111,1	x		
X–XII	93,7	99,3	x	x	108,8	x		
2009 I–III	90,0	93,1	x	x	.	x		
IV–VI	93,3	104,2*	x	x	96,0	x		
VII–IX	98,7	102,5	x	x	.	x		
2009 I–II	85,4	x	102,0	x	.	-5250,9		
I–III	90,0	x	98,7	x	.	-11219,8		
I–IV	90,0	x	99,8	x	.	-15306,1		
I–V	90,7	x	100,0	x	.	-16356,7		
I–VI	91,7	x	101,4	x	.	-16629,2*		
I–VII	92,4	x	103,6	x	.	-15037,1		
I–VIII	93,5	x	103,9	x	.	-15655,8		
I–IX	94,0	x	104,7	x	.	-21470,9		
2008 IX	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6		
X	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3		
XI	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8		
XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2		
2009 I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0		
II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9		
III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8		
IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1		
V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7		
VI	95,5*	106,0*	100,5*	116,2*	96,0	-16629,2*		
VII	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1		
VIII	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8		
IX	98,7	115,0	105,7	106,1	.	-21470,9		

*a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data covers complete statistical population.*

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2009 r. <i>Population – as of June 30, 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2009 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2009 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertis- ement in September 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economically active pop- ulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>			
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2008 = <i>=100</i>	we wrześniu 2009 r. – w tys. <i>in September 2009 – 10³</i>				
POLSKA	38153,4	23293,9	14859,5	1715,9	116,4	10,9	79,3	39	298,9	272,0
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2876,6	2024,8	851,9	134,0	117,6	11,6	76,9	29	24,9	22,6
Kujawsko-pomorskie	2068,8	1258,0	810,8	121,7	110,4	14,5	77,0	39	19,6	18,3
Lubelskie	2159,8	1005,5	1154,3	104,7	103,1	11,6	87,4	53	15,5	16,2
Lubuskie	1009,6	642,7	366,9	55,6	120,0	14,7	73,6	49	11,8	11,8
Łódzkie	2545,5	1634,9	910,6	117,0	117,9	10,7	78,1	30	19,0	17,6
Małopolskie	3292,8	1625,0	1667,8	117,5	120,1	8,9	82,0	29	19,8	17,9
Mazowieckie	5213,9	3369,3	1844,5	210,1	118,0	8,5	79,0	56	31,5	28,1
Opolskie	1031,9	540,6	491,3	41,7	116,8	11,3	81,2	25	8,9	8,6
Podkarpackie	2100,4	863,8	1236,6	131,3	113,6	14,5	81,8	61	17,6	15,9
Podlaskie	1190,8	716,5	474,4	54,7	119,4	11,4	85,7	65	8,6	8,1
Pomorskie	2224,9	1475,8	749,1	86,4	127,5	10,5	74,2	43	18,0	14,5
Śląskie	4642,9	3629,7	1013,2	154,0	125,5	8,5	80,5	18	33,4	30,8
Świętokrzyskie	1271,2	574,9	696,3	78,9	101,5	14,0	81,8	59	11,8	11,5
Warmińsko-mazurskie	1427,7	855,0	572,7	97,6	111,6	18,4	75,6	128	16,4	14,5
Wielkopolskie	3403,2	1914,1	1489,0	119,5	130,7	8,2	77,9	42	24,3	21,0
Zachodniopomorskie . .	1693,3	1163,2	530,1	91,2	110,6	14,5	76,9	51	17,9	14,6

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a Estimated as of the end of each month.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	IX 2008=100	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	IX 2008=100	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	IX 2008=100	w złotych za 1 szt <i>zlotys per head</i>	IX 2008=100
POLSKA	53,75	72,3	42,06	67,1	69,09	85,7	179,95	145,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	60,88	60,9	60,00	x	82,61	91,1	.	x
Kujawsko-pomorskie	53,28	72,5	50,00	75,5	69,79	77,4	163,04	163,8
Lubelskie	45,60	71,7	35,84	66,2	66,62	93,9	167,19	127,2
Lubuskie	72,22	67,2	65,56	72,3	73,77	75,8	.	x
Łódzkie	52,69	69,9	33,33	55,6	59,36	83,1	186,07	154,1
Małopolskie	56,30	81,1	49,52	73,5	64,35	88,4	212,44	149,6
Mazowieckie	50,90	70,2	34,73	65,7	71,19	95,2	178,84	137,9
Opolskie	67,50	x	.	x	75,31	81,8	.	x
Podkarpackie	55,00	71,5	46,67	72,3	68,88	85,3	189,20	144,7
Podlaskie	50,80	71,5	33,94	61,8	74,07	105,1	185,33	155,9
Pomorskie	50,29	59,7	57,71	85,5	75,77	92,4	158,75	154,5
Śląskie	63,54	76,4	64,25	85,5	69,04	86,5	192,78	142,5
Świętokrzyskie	47,43	73,2	38,22	62,0	52,68	73,5	195,42	154,8
Warmińsko-mazurskie	58,83	81,0	54,63	84,8	82,23	93,4	147,00	136,9
Wielkopolskie	54,38	69,3	41,09	60,4	65,51	72,5	173,44	153,6
Zachodniopomorskie . .	64,63	79,3	47,17	74,9	75,80	79,5	110,00	96,5

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w czerwcu 2009 r. <i>in June 2009</i>		w końcu lipca 2009 r. <i>end of July 2009</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5700,0	2687,9	14278,6	1373,8
POLAND				
Dolnośląskie	103,8	46,1	336,8	44,9
Kujawsko-pomorskie	482,6	191,3	1724,6	184,1
Lubelskie	364,1	185,0	936,1	94,0
Lubuskie	61,9	25,7	181,1	18,5
Łódzkie	473,2	234,3	1116,5	107,0
Małopolskie	196,0	116,1	366,9	39,5
Mazowieckie	989,7	526,3	1331,8	126,4
Opolskie	121,4	49,1	595,0	56,1
Podkarpackie	146,1	93,4	270,1	22,2
Podlaskie	900,7	464,9	604,8	55,4
Pomorskie	180,3	71,2	861,4	90,0
Śląskie	125,1	52,2	313,2	29,8
Świętokrzyskie	171,6	85,3	389,3	41,2
Warmińsko-mazurskie	442,0	207,6	678,7	68,7
Wielkopolskie	845,4	300,2	4199,1	358,2
Zachodniopomorskie . . .	96,1	39,2	373,2	37,8

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2009									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcia sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesiączne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcia sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-IX 2008 = 100	w tys. <i>10³</i>	I-IX 2008 = 100	w zł <i>zł</i>	I-IX 2008 = 100	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-IX 2008 = 100 ^b	w tys. <i>10³</i>	I-IX 2008 = 100
POLSKA	628853,6	94,0	2463	94,8	3258,17	104,7	104015,9	105,8	432	105,7
POLAND										
Dolnośląskie	56625,5	95,2	214	94,7	3549,92	106,1	6727,6	110,8	33	117,6
Kujawsko-pomorskie . .	27490,0	93,0	124	94,2	2794,04	104,9	3255,4	96,8	21	104,9
Lubelskie	14536,9	84,2	82	95,2	2863,28	104,4	2756,2	106,0	17	103,7
Lubuskie	15480,2	108,1	65	94,6	2763,41	104,3	1437,6	118,7	8	112,8
Łódzkie	33549,4	99,1	168	94,6	2778,51	105,2	4066,8	98,8	21	106,1
Małopolskie	37045,0	88,2	171	95,2	3149,45	104,4	7694,1	100,7	39	109,2
Mazowieckie	128509,3	99,7	318	95,4	3855,23	106,6	33925,6	101,3	87	102,9
Opolskie	14478,0	87,7	58	94,7	3065,04	103,2	1750,0	118,9	8	109,1
Podkarpackie	19800,2	90,5	122	93,0	2686,53	102,7	3118,3	110,9	18	101,5
Podlaskie	11302,2	101,3	49	95,9	2739,64	101,0	2227,9	93,6	9	112,4
Pomorskie	36926,8	98,5	138	94,2	3305,98	102,4	5841,5	105,3	26	103,3
Śląskie	116725,1	88,3	441	97,1	3788,56	104,2	11274,5	108,0	62	105,1
Świętokrzyskie	14502,0	92,7	62	92,9	3004,83	106,1	2513,8	120,8	12	113,6
Warmińsko- -mazurskie	14416,3	91,8	77	89,6	2569,43	102,4	2333,2	110,2	14	98,5
Wielkopolskie	69990,3	94,6	292	94,4	3003,39	103,1	11234,1	110,7	45	104,5
Zachodniopomorskie . .	17476,4	99,0	82	92,2	2976,90	104,7	3859,4	136,6	13	99,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2009		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I-IX 2009 r. Dwellings completed ^a in the period I-IX 2009					
	budownictwo (dok.) construction (cont.)		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w złotych zlotys	I-IX 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I-IX 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w tys. m ² 10^3 m^2	I-IX 2008 = 100	w tys. m ² 10^3 m^2
POLSKA	3418,03	103,4	114711	106,7	50635	11393	103,7	7353
POLAND								
Dolnośląskie	3469,78	102,7	10761	132,9	3713	941	123,5	523
Kujawsko-pomorskie	2846,36	102,7	4483	93,5	2571	477	101,7	371
Lubelskie	2712,04	103,8	4326	100,8	2432	460	101,1	349
Lubuskie	2590,77	96,7	2594	102,9	1406	260	106,0	185
Łódzkie	2974,05	105,6	4642	109,3	2648	518	105,8	384
Małopolskie	2954,19	100,9	13878	123,2	4952	1285	113,5	744
Mazowieckie	4734,38	105,5	28397	105,4	9562	2675	104,0	1426
Opolskie	3134,05	103,2	1166	129,3	720	136	111,2	109
Podkarpackie	2676,48	102,8	3614	97,6	2687	427	97,1	375
Podlaskie	3266,79	102,5	2454	90,9	1115	241	81,5	163
Pomorskie	3420,86	104,1	10523	117,6	3874	971	114,8	553
Śląskie	3219,01	103,7	7615	96,9	4841	935	95,6	724
Świętokrzyskie	2930,76	105,3	1311	85,2	842	148	83,1	114
Warmińsko-mazurskie	2716,24	102,0	3032	73,1	1637	297	81,6	221
Wielkopolskie	3183,26	101,2	10327	97,5	5577	1097	95,0	805
Zachodniopomorskie . .	3121,65	105,0	5589	113,5	2024	520	108,1	304

a Dane nieostateczne; województwo dolnośląskie dane ostateczne.

a Provisional data; dolnośląskie voivodship final data.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 IX 2009 r. National economy entities ^a – as of 30 IX 2009												osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą ^b <i>natural persons conducting economic activity^b</i>	
	przedsie- biorstwa państwo- we <i>state owned enter- prises</i>	spół- dzielnicie coopera- tives	ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>									
					w tym <i>of which</i>									
					akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>						
					razem <i>total</i>	w tym	<i>of which</i>	razem <i>total</i>	w tym	<i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>		
POLSKA	297	17213	279361	65312	8924	300	1537	232766	322	62646	2812451	<i>POLAND</i>		
Dolnośląskie	14	1381	22863	6300	671	25	94	19449	25	6109	222141			
Kujawsko-pomorskie	10	962	10679	1633	335	15	39	8883	11	1563	144587			
Lubelskie	9	1166	8120	995	248	14	22	6309	9	951	119431			
Lubuskie	10	478	7045	2649	164	4	31	6115	6	2602	73948			
Łódzkie	20	966	13252	2652	426	9	58	10468	22	2560	180382			
Małopolskie	31	1128	20458	3506	664	16	95	15900	28	3267	234414			
Mazowieckie	102	3162	81115	24129	2837	68	688	70318	52	23113	465108			
Opolskie	4	488	5078	1354	106	6	26	4227	11	1315	69742			
Podkarpackie	3	728	6893	901	230	15	27	5168	11	832	110428			
Podlaskie	4	474	4243	481	103	6	22	2996	14	446	71825			
Pomorskie	8	1059	20689	4022	744	19	116	17973	11	3859	183280			
Śląskie	31	1166	30321	5341	1031	46	129	24848	44	5113	324314			
Świętokrzyskie	6	497	4530	551	223	18	23	3417	7	513	85119			
Warmińsko-mazurskie	5	694	5685	938	130	8	9	4615	12	917	83859			
Wielkopolskie	30	1750	25293	5704	760	19	120	20669	47	5425	277163			
Zachodniopomorskie . .	10	1114	13097	4156	252	12	38	11411	12	4061	166710			

a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Data are presented in according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); registered in the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. b Excluding persons tending private farms.



PUBLIKACJE W SPRZEDAŻY

	Cena w zł
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2008	25,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2008	CD 15,00
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2007	CD 28,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2007	CD 15,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2006	CD 25,00
Rocznik Statystyczny Wrocławia 2008	CD 15,00
Rocznik Statystyczny Wrocławia 2006	CD 28,00
Rolnictwo w województwie dolnośląskim w latach 2004-2005	CD 15,00
Rolnictwo w województwie dolnośląskim w latach 2006-2007	CD 28,00
Euroregiony na granicach Polski 2007	CD 15,00
Ceny w Euroregionie Nysa 2006	35,00
Biuletyn Statystyczny Województwa Dolnośląskiego (kwartalnik) 2009 r.	CD 5,00
Biuletyn Statystyczny Województwa Dolnośląskiego (kwartalnik) 2008 r.	CD 20,00
Wrocław. Sytuacja społeczno-gospodarcza 2009 (kwartalnik)	CD 20,00
Wrocław. Sytuacja społeczno-gospodarcza 2008 (kwartalnik)	CD 15,00
Ochrona środowiska w województwie dolnośląskim 2003-2004	CD 15,00
Wrocław w liczbach 2009 (folder)	CD 8,00
Wrocław w liczbach 2007 (folder)	CD 7,00
Statystyka Wrocławia w latach 1945-1999	CD 12,00
Rynek wewnętrzny w województwie dolnośląskim w latach 2003-2005	CD 15,00
Województwo dolnośląskie 2008 (folder)	CD 8,00
Województwo dolnośląskie 2006 (folder)	CD 7,00
Infrastruktura komunalna i gospodarka mieszkaniowa w województwie dolnośląskim w latach 2003-2005	CD 15,00
Podstawowe dane z zakresu ochrony zdrowia i opieki społecznej w województwie dolnośląskim w latach 2003 - 2005	CD 15,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie dolnośląskim w latach 2007 - 2008	CD 15,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie dolnośląskim w latach 2005 - 2006	CD 15,00
Edukacja w województwie dolnośląskim w latach szkolnych 2005/2006 i 2006/2007	CD 27,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie dolnośląskim w latach 2007-2008	CD 15,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie dolnośląskim w latach 2005-2006	CD 25,00
Rynek pracy w województwie dolnośląskim w latach 2005-2006	CD 15,00
Kapitał ludzki w województwie dolnośląskim w latach 2002-2006	CD 15,00
Miasta – siedziby władz powiatowych w województwie dolnośląskim w 2007 r.	CD 27,00
	28,00